Se publica 365 días en el año

EL IMPARCIAL

DIARIO DE LA MAÑANA

8 páginas Todos los días

Año II | San José, Costa Rica, A. C., lunes 31 de Enero de 1916 | Número 187

Se está librando una gran batalla aérea cerca de París

500 prisioneros franceses en libertad

PARIS, 29.—Los Zeppelines están haciendo una incursión a París; se está librado una gran batalla aérea.

PARIS, 29.—Oficial. En Artois, al Oeste de la colina 140, continuamos recuperando sucesivamente las secciones de trincheras que el enemigo nos tomó ayer. Durante el curso de estas acciones libertamos a 500 soldados franceses que los alemanes nos habían hecho prisioneros; al Sur del camino de La Folie el enemigo trató de recuperar dos cráteres conquistados por nosotros, pero rechazamos su ataque; entre el Somme y el Oisa reina gran actividad entre las artillerías de ambos bandos, en la región de Cannancourt, al Sur de Lastigny, dispersamos un convoy aprovisionado y destruimos un observatorio del enemigo; al Norte del Aisne nuestra artillería demolió dos observatorios en la colina 108 y al Sur de Berry-Aux-Bac desorganizamos las posiciones del enemigo en la meseta de Vanclerd. En Lorena nuestra artillería destruyó las defensas del enemigo entre Nomeny y Eply.

El bombardeo a Loos continúa muy violento

LONDRES, 29.—Oficial. Ayer en la tarde después de un fuerte bombardeo el enemigo penetró en algunos trabajos de zapa nuestros, cerca de Carnoy, pero un contraataque temprano de la mañana los sacó de allí, dejando el enemigo muchos muertos y heridos. Hoy rechazamos un ataque con bombas cerca de las canteras al lado de Givenchy; el bombardeo de anoche y esta mañana a Loos ha sido muy violento; ahora ha disminuido algo; nuestra artillería contestó vigorosamente al fuego del enemigo y además dirigió un fuerte bombardeo contra otros puntos de la línea, causando daños considerables en las trincheras alemanas.

Llega a París el Ministro de Hacienda serbio

Triunfo diplomático del Rey de España

PARIS, 29.—Avisan de Copenhague que se arrestó a dos alemanes que trataban de introducir cobre y manteca de cerdo a Alemania. En Medine y Malvy depositaron un proyecto de ley organizando el trabajo agrícola durante la guerra. Llegó el Ministro de Hacienda de Serbia. Un corresponsal extranjero censura la prohibición de la película cinematográfica que representa al Rey Constantino pasando revista a las tropas griegas. Malvy entregó al profesor Chantemesse y al profesor Lindet, del Instituto Agronómico, medallas de oro por sus medidas higiénicas. Trepout, Prefecto del Departamento del Norte, detenido como rehén de regreso de Alemania visitó las regiones de su departamento no invadidas y fué acogido calurosamente por la población.

EL HAVRE, 29.—El Rey Alfonso consiguió con el Gabinete alemán que pusiera en libertad a Teodoro Batonier, de Bruselas, a condición de que no volviese a Bélgica; irá a Suiza y enseguida a Francia. El Gobierno belga dió las gracias al Rey Alfonso.

INFORME OFICIAL SOBRE EL COMERCIO EXTERIOR DE LA ARGENTINA.

BUENOS AIRES, 29.—Llegó esta tarde el velero americano *Rin* y desembarcó la tripulación del velero americano *Baker-Palver* que salvó en medio de una tempestad el 11 de diciembre. El informe oficial sobre el comercio exterior de Argentina en 1915, en millares de pesos oro, es como sigue: Importaciones, 226892; disminución, 44925. Exportaciones, 558.280; aumento, 209.026. Las exportaciones se califican así: producto animal, 218.780; producto acrícola, 312.883; maderas y producto forestal, 19.013; producto de minas, 180; caza y pesca, 2.044; varios, 5.379.

LOS TURCOS VICTORIOSOS EN EL CAUCASO.

CONSTANTINOPLA, 29.—Oficial. En Irake no ha habido ningún cambio; en el Cáucaso el centro del enemigo atacó nuestras posiciones avanzadas, pero lo rechazamos con muy buen éxito tomándole algunos prisioneros; uno de nuestros grandes aeroplanos arrojó bombas a uno de los transportes enemigos que iba en camino de Kephalos.

CUPTURA DE UN ESPIA ALEMAN.

PARIS, 29.—Se apresó a un espía alemán disfrazado de soldado inglés.

DISTRIBUCION DE PERTRECHOS.

BERNA, 29.—El Consejo Federal renunció a la distribución de pertrechos a las sociedades de tiro y ordenó el recuento de las existencias de azúcar y de acuerdo con los Gobiernos francés y belga reconoce durante la guerra la jurisdicción exclusiva de los ejércitos en operaciones.

CABLES TRANSOCEAN

Servicio de la "Transocean" u "Overseas" de Berlín

Por inalámbrico a Sayville

LOS AUSTRIACOS PROCLAMARON LA LEY MARCIAL EN CETINJE.

BUDAPEST. — Un joven teniente ordenó a los habitantes la entrega de las armas el mismo día que llegó a Cetinje. Dos oficiales montenegrinos con bandera blanca y carta escrita personalmente por el Rey llegaron siendo conducidos ambos al Gran Hotel donde se pusieron bajo la vigilancia de centinelas bosnicos. Mientras tanto llegó una brigada austro-húngara cuyo Comandante recibió en el hotel a una Legación de ciudadanos que formalmente entregaron la ciudad con pertrechos y edificios públicos. Los austriacos proclamaron la Ley Marcial en Cetinje. El Rey Nikita en carta al Emperador Francisco José propuso condiciones benignas por su desgraciado país. El 16 de enero los austriacos ocuparon el distrito entre Cetinje y Rjeka. El mismo día llegaron tres delegados del Gobierno montenegrino trayendo declaración firmada y todos los Ministros aceptaron el rendimiento incondicional del ejército: en consecuencia desde el 16 de enero acabaron las hostilidades. Después de la salida de las tropas montenegrinas hubó en varios lugares motines que inmediatamente fueron apaciguados por tropas austriacas.

SEIS RUBLOS VALEN AHORA EN RUSIA LOS PASAJES DE FERROCARRIL.

PETERSBURGO. — Según carta publicada por el Profesor Kortsy se venden en todas las estaciones del Ferrocarril ruso, inclusive los de Petersburgo, pasajes únicamente a quien pague un premio extra de seis rublos. Los conductores de los carros de ferrocarriles aceptan pasajeros sin billetes siempre que ellos paguen el premio de 6 rublos.

ALEANESES Y MONTENEGRINOS COMBATEN EN LAS CALLES.

BUDAPEST. — Una lamentable escena sucedió en Podgoricia (Montenegro) donde albaneses y montenegrinos combatieron en las calles, en cuyo mismo lugar se vió por última vez al Rey Nikita, montado en su caballo blanco. En medio del silencio de la población un hombre se adelantó hacia el Rey diciéndole: "Señor, no tenemos pan." El Rey salió después secretamente. Por todas partes de Montenegro se nota una gran anitpatía del pueblo hacia los italianos por haberlos abandonado.

UNA BOMBA ALEMANA CAUSO ENORMES DAÑOS EN DOVER.

HAMBURGO. — El diario "Fremdenblatt" informa que una de las bombas arrojadas por el escuadrón de aviadores alemanes que atacaron a Dover, cayó en un depósito de minas y que hizo explosión, causando enormes daños en la ciudad. La explosión se produjo hasta después de 15 minutos porque los soldados creyeron que no habían explosivos. 39 personas, entre ellas un oficial y 14 soldados fueron muertos, destruyéndose también carros de ferrocarril lleno de provisiones y además muchas casas. Un bueque trasporte anclado en el Puerto de Dover fué alcanzado por una bomba y se hundió inmediatamente. Salváronse sólo tres personas que fueron heridas gravemente y trasladadas al hospital.

CAEN CIEN BOMBAS EN LA CIUDAD DE NANCY.

LONDRES. — Los aeroplanos ingleses no llegaron a tiempo para defender el puerto de Dover.

El cuartel informa que dos escuadrones de alemanes bombardearon a Nancy arrojando 100 bombas sobre la ciudad y sus fortalezas. En esta ocasión la aviación alemana lamenta la muerte del Teniente Bohn que repetidas veces fué mencionado en los informes del Cuartel General. Bohn cayó y murió instanténeamente.

LLEGO A BERLIN EL CORONEL HOUSE.

BERLIN. — E lcoronel House, enviado especial de Wilson, llegó a Berlín el 26 de enero. Por estar demasiado cons ado del viaje se excusó de todas las invitaciones entre las que había una para un lunch en la Cámara Americana de Comercio y que se postergó para el sábado 29 de enero.

LOS PERIODICOS COMENTAN LA SITUACION DE MONTENEGRO.

BERLIN. — Comentando a situación de Montenegro los periódicos dicen que el hecho de que el Rey Nikita haya salido al Exterior es menos importante por la circunstancia de que Montenegro se encuentra ocupado por los austro-alemanes, quienes no encontraron resistencia por parte de la población, pues únicamente en Pedgoricia hubo algunos desórdenes entre albanéses y montenegrinos que fueron sofocados por las tropas austro-alemanas las que establecieron pronto el orden. La prensa hace constar que la principal línea de defensa de Montenegro Niksic-Danilovgrad-Podgoricia se halla firme en manos de los austro-alemanes y que el Rey no revocó la petición porque la capitulación se realizó el mismo día. Los periódicos opinan que Nikita se dirigió a Francia y no a Italia, puesto que el Rey de Italia se encuentra demasiado impresionado por la capitulación de Montenegro.

SUECIA ESTA EMPEÑADA EN SOSTENER LA PAZ.

ESTOCOLMO. — La Prensa sueca, la que se trató ahora en el lles de la cuestión neutralidad sueca, a que se trató ahora en el Reichstag de Suecia. La prensa llama la atención respecto de la declaración del primer Ministro quien dice que Suecia estaba deseosa de mantener la paz y para ello se ha visto obligada a hacer muchos esfuerzos, pero que sinembargo puede ser que todos sus esfuerzos resulten vanos. El Ministro manifestó en el Parlamento que el Gobierno no se dejará influenciar por simpatías y que únicamente tiene en mira los intereses de Suecia y que su nación no tolerará ninguna mengua de su soberanía. Los periódicos dicen que los reproches por los ataques a la soberanía de Suecia, dirigidos a ese país del Este y el Oeste, llaman mucho la atención. Una ley emitida recientemente por dicha nación indica que la neutralidad y soberanía sueca no se hallan amenazados por Alemania.

ITALIA PELEA MEJOR DE LO QUE SE ESPERABA.

VIENA: — La "Neue Freie Presse" publica una entrevista con Carp, ex-Primer Ministro de Rumanía que llegó de visita a Viena. Carp declaró que Rumanía nunca estará de parte de la Entente, y además dijo que una neutralidad de Rumanía la consideraba peligrosa para el futuro del país y expresó la esperanza de que las Potencias Centrales pronto echarán de Grecia a los huéspedes mal vistos. Carp considera además que la gran obra del futuro será la creación de una Confederación de los Estados desde Estocolmo hasta Bagdad y espera que Rumanía entrará en la formación de esta unión gigantesca. Respecto a Italia dijo que peleaba mejor de lo que generalmente se esperaba pero con un resultado deplorable para Italia.

AUSTRIANS CONDUCTING SERBIANS TO CAMP. ©INTL. FILM SERVICE.

Mucho se ha fantaseado respecto de las crueldades atribuidas a los austriacos contra la errante y hambrienta población serbia. Este grabado muestra a un grupo de austriacos conduciendo a unos cuantos serbios sin hogar al próximo campamento, para darles abrigo y alimento.

Noticiero diario de Centro América

Por telégrafo y correo

GUATEMALA

El nuevo Ministro de Chile en Centro América residirá en la Habana.

—Se le ha extendido el exequátur de ley a Walter Edward, acreditado co co Cónsul de Noruega en Puerto Barrios.

—Hubo una gran trifulca en el Cerrito del Carmen.

—Se volcó frente al Parque del Teatro Colón uno de los tranvías que hacen el tráfico a la Parroquia.

—Falleció en la capital don Eugenio Gil.

—El Lic. Jerónimo Reina contesta un telegrama de la siguiente manera: "Continúa temblando pero levemente."

EL SALVADOR

Está en su apogeo la epidemia de los cerdos y diariamente muere gran número de estos animales.

—Un circo de acróbatas está haciendo las delicias de público nejapeño.

—El maíz en mazorca a 45; café en cereza, qtl. 25; frijol negro 12 cts; arroz a 5 la libra.

—Rosa Regalado fue mordida por una culebra cascabel.

—Ha sido aprobado el Reglamento del Hospital de Santa Ana.

—Efectuáronse los exámenes de la Penitenciaría.

HONDURAS

Se ha publicado el primer tomo de las obras de José Cecilio del Valle, editado en la Tipografía Nacional, en muy buen papel y corregido con sumo cuidado.

Contiene este tomo los escritos políticos, precedidos de una Noticia Histórica del compilador y de la Bibliografía que en 1882 escribió el Dr. don Ramón Rosa, por encargo del entonces Presidente de la República Dr. don Marco Aurelio Soto; el segundo tomo, próximo a salir, dará a conocer los "Discursos" de Valle y sus importantes "Memorias"; y el tercero, ya en prensa, sus escritos científicos y literarios, con un "Apéndice" que contendrá la correspondencia de aquel ilustre hombre público, gran parte inédita y henchida de datos históricos importantes, al decir del señor Dr. Durón.

Entre los escritos políticos de este primer tomo, los hay de diversa índole, unos, debidos a asuntos regionales del momento, como el llamado "Vagancia", "Mis deseos", etc., otros de carácter centroamericano, "Plan de Gobierno," "Oposición a los Gobiernos Representativos", etc.; y otros doctrinarios, como sus "Pensamientos", su "Sistema de Gobierno, Análisis de la Libertad de Imprenta", de "Comercio," "Constitución," "Revolución," etc.

Valle ha sido y es un hombre público muy estudiado y juzgado de diversos modos, según los credos políticos, pero conviniendo todos en que, como dirigente de primera fila, fue una gloria de Centro América y especialmente de Honduras, su tierra nativa; y que ejerció en su época, gran influencia en uno u otro sentido, como la ejercieron los guatemaltecos Mariano Gálvez como publicita, Alejandro Marure como historiador, Antonio José de Irisarri como filólogo, Córdoba como orador, Antonio Rivera Cabezas como crítico-político, acerado y mordaz, José Francisco Barrundia como folletinista insustituible, Pedro Molina como periodista de grandes vuelos, Pepe Batres Montúfar como inimitable y gran poeta nacional, y el nicaragüense Miguel Larreinaga como escritor y Letrado de reputación americana.

Tegucigalpa, 29.—Por telégrafo.

Se han hecho grandes preparativos para el solemne acto de la trasmisión del Poder Ejecutivo. Durante tres días habrá conciertos, funciones de cines, desfile militar y discursos. Espéranse nuevos representantes. Todo el país celebra el acontecimiento. Se ha hecho representar toda la prensa salvadoreña. El señor Ministro de Fomento leyó hoy en el Congreso interesante Memoria.

NICARAGUA

Se trata en Nicaragua de la traslación del Cementerio a lugar más adecuado.

—Los minerales "La Leonesa" en Matagalpa, han comenzado sus trabajos en gran escala.

—Proyéctase establecer el alumbrado eléctrico en el Ocotal.

—Hacen falta brazos para la recolección del café.

—"Ultimo Amor" se llama la última producción del compositor Masayas José Pérez.

—Murió el *Latino-Americano.*

Serbios y montenegrinos se están fortificando en Avlona

PARIS, 29.—La respectiva Comisión de Relaciones nombró 11 delegados para la Comisión Parlamentaria franco-inglesa que se reunirá en París a fines de febrero "Le Matin" dice de Roma que Essad Bajá se ha juntado con los montenegrinos y serbios en Albania y que se está fortificando en Avlona y otros puntos. Barcos españoles que llegan a Vigo informan que hay minas en el Golfo de Gascuña hasta las aguas territoriales francesas; que últimamente se hundieron dos vapores espares españoles; que se dice que barcos neutrales colocaron esas minas.

El último discurso de Wilson es considerado como una advertencia seria para Alemania

LONDRES, 29.—Telegrama especial para el Herald dice: "Los diarios del domingo en la tarde consideran el discurso de Wilson en el banquete del Waldorf-Astoria como la advertencia más seria que Alemania recibe de Estados Unidos; el concenso de la opinión de que se hace vocero la Westminister Gazette considera que es como el estallido de una bomba que ocurre en el momento en que von Bernstorff trata de embrollar a Estados Unidos con los Aliados.

INAUGURACION DE LAS SESIONES DEL PARLAMENTO GRIEGO.

ATENAS. — El Corresponsal en Atenas del "Berliner Zeiting am Mittag" informa que se inauguraron las sesiones del Parlamento griego, prestando su juramento, a pesar de que la Entente protestó contra su presencia porque el distrito de Epiro no fué concedido a Grecia en el tratado de Londres. Los Diputados de Epiro solicitaron entonces del Gobierno griego que los reconociera como miembros del Departamento, a lo que accedió, no obstante la protesta de la Entente.

CUATRO MIL VOLUNTARIOS PER-

EL AVIADOR CONDE VON POLK EN LIBERTAD.

VIENA. — Entre los prisioneros puestos en libertad en Montenegro figura el aviador Conde von Polk, conocido en los círculos de aficionados en carreras de caballos y repetidas veces vencedor en las carreras del Derby de Hamburgo.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

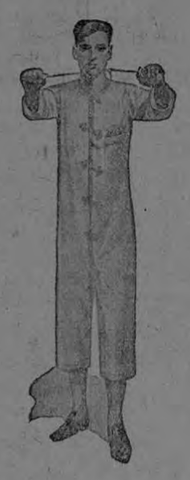
¡Una ganga
Nunca vista!!

¡Charol - Titán charol - Charol!
Muy fino
Muy bueno
Muy barato.
"El Macho" Hubbard y Co. "El Macho"

ROPA INTERIOR

PAT. JAN. 5TH 1909
OLUS
REG. U.S. PAT. OFF.

Camisas - Calzoncillo - Pajamas -



CAMISAS

Unicos exportadores para Centro América
J. M. CABANAS & CO.
Representantes para Costa Rica
E. SALAZAR S.
Oficina: 50 varas al Oeste de la "Botica Francesa".

J. M. CABANAS & Co.
NUEVA ORLEANS

Representantes exclusivos de manufacturas americanas, cuentan con grandes existencias de mercancías para atender con esmero y prontitud cualquier orden de pedido que se les envíe, garantizando completa selección hecha personalmente por la casa en los despachos que se verifiquen.

AGENCIAS ESTABLECIDAS Y CUIDADOSAMENTE ATENDIDAS EN TODO CENTRO AMERICA

Representante para Costa Rica: Sr. E. SALAZAR S.

Recibe constantemente LA MAGNOLIA
Confites Lowneys y Jacobs
a precios sumamente baratos
Lema de la casa:
vender más barato que nadie
ESCARRE Hnos.

Almacén de Música
Páez y Compañía

Música, Instrumentos y accesorios.—Las novedades para pieno, canto, orquesta y banda.
El profesional, el estudiante y el aficionado encontrará lo que necesita.
—— PRECIOS BAJOS ——

Maderas

El aserradero de Jesús María linea al Pacífico de M. T. V. de L. Fernández G. ofrece las maderas siguientes a precios equitativos, como caoba, cedro amargo, p chote, guayacán, cenizero, etc. Dirigir correspondencia al apartado 491 o a Jesús María. Pronto se abrirá el depósito frente al Teatro Moderno.

INDICADOR DE "EL IMPARCIAL"

31 LUNES ENERO

SANTORAL

San Pedro Nolasco conf., Sts. Luis y Marcela.

ASTRONOMICAS

SALUD! DON PEDRITO!

Treinta y uno de enero, dice el almanaque, y con una indiferencia grande, como si no se tratara de cosa notable, en letra corriente, ese mismo almanaque anuncia en el último día del mes, a **San Pedro Nolasco**, así como si anunciara cualquier santo de nuestro largo calendario, o como si refiriera un onomástico olvidado y oscuro.

Auto-injusticia notable, modestia de nuestro buen amigo don Pedro Nolasco, a quien no obstante su retiro saludamos cariñosamente.

Por qué el almanaque no señala a grandes letras el nombre de su progenitor? Porque no hay peor cuña que la del mismo palo!

Ha de saber don Pedrito que en este día le saludan innumerables amigos, que todos lo quieren y lo estiman como nosotros. Porque él es nuestro consejero astronómico, el que nos señala pacientemente las épocas de lluvia y de sol, de calor y de frío; el que nos hace saber que así sea luna llena, menguante, creciente o luna nueva, siempre estamos de luna; en fin, es don Pedrito quien nos lleva siempre por el recuerdo de las grandes festividades religiosas y festividades patrias! A don Pedrito le deben saludar hoy los religiosos, los no religiosos y la Patria, todos somos sus amigos. ¡Venga un abrazo don Pedrito!

Mareas en Puntarenas.

Pleamar a las 12 y 52 a. m.

ADMINISTRACION JUDICIAL

Alcalde de turno Julio Castro Solórzano.

Sala Primera de Apelaciones.

Falta papel.

Suc.—Mary Odwell.
Or.—Junta Educación.
Suc.—Próspero Fernández.
Or.—Juan B. Morales.
Or.—Encarnación Castro.
Or.—Miguel Guzmán.
Or.—Antonio Gutiérrez B.
Ejec.—Loren Merril William.
Mort.—Juan Santana Aguilar.
Ord.—Guadalupe Dinarte.
Terc.—Pastora Bonilla Jiménez.
Or.—José Salazar.
Desh.—Rafael Recio.
Ord.—United Fruit Co.
Int.—Simeón Hudson.
Ord.—Mariano Campos.
Ord.—Rosa Gómez.
Ord.—Guillermo Niehaus.

Don Salvador Gurdián Icaza
HA MUERTO

Su madre doña Octaviana de Gurdián, sus hijos Julio y María Cristina, Raúl, Arabela, Maximiliano, Hortensia, Ricardo, Amalia, Carmen, José Francisco, Lidia y Roberto, sus hermanos y demás familia ruegan a sus amistades se sirvan asistir a las honras fúnebres que se verificarán hoy a las 10 y media a. m. en la Iglesia de San Francisco y acompañar luego el cadáver al Cementerio.

Cartago, 31 de enero de 1916.

HACENDADOS
ASERRADOR MECANICO
Con veiente años de práctica, y con garantía de magnificas recomendaciones, solicita empleo en cualquier lugar de la República.
Informes en esta oficina.

Grand Hotel Francais
RESTAURANT Y PARQUE CENTRAL.
Todos los domingos
COMIDA-CONCIERTO
Recibe pensionistas por semana o por mes con o sin cuarto

Ganaderos

Pongo en su conocimiento que recomendadas por el DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA DEL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS, he importado las mejores vacunas para prevenir en el ganado las terribles pestes del ANTRAX O CARBON Y BLACKLEG O PIERNA NEGRA.
Esta es la época de vacunar
DEPOSITO DE SUEROS Y OXIGENO
del Licenciado Julio A. Gurdián, 200 varas al Sur del Banco de Costa Rica y esquina opuesta al Teatro Actualidades. Teléfono 623.

VAPORES

Según el itinerario de la Compañía W. R. Grace del 5 al 7 de febrero debe fondear en Puntarenas el vapor *San Juan*, procedente del Norte.

MARITIMAS

Limón, 29, enero

Hoy a las 10 a. m. ancló, procedente de la Habana, con dos d' - 1 hora de travesía y consignado a la U. F. Co. el vapor norteamericano "Limón" de 2109 toneladas. Capitán Tepfry y 40 tripulantes. Pasajeros: Francis Escudero, señora y tres niños, Alfredo Costa. Correspondencia 33 sacos. Carga 12 bultos con peso de 411 kilos.

Ayer a las 5 p. m. zarpó con destino a Avonmouth, vía Cristóbal y Kingston, el vapor inglés "Camito" de 4057 toneladas. Capitán Parsons y 98 tripulantes. Pasajeros: L. C. Arnold, Mrs. Soddon, Percy Lindo, H. E. Harvood, E. W. C. Holway, W. L. Stelvats, señora y niño, Olga H. Parcells, Emilie Cotton, Robert R. Frend y señora, A. N. Mc. Donald, señora y 5 hijos, D. A. Carck y 16 en cubierta. Correspondencia 10 sacos. Carga 59088 racimos de banano, 1362 sacos de café, 182 sacos de cacao, 1 saco de zarparrilla, 30 cajas de naranjas y 27 barriles provisiones. Despachado por la U. F. Co.

Ayer a las 5 p. m. zarpó con destino a New Orleans, vía Bocas y Cristóbal, el vapor norteamericano "Parismina", de 3102 toneladas. Capitán Forsell y 88 tripulantes. Pasajeros: J. C. Sharp Claude, señora e hijo, Max, Well White, T. M. Hawkin, E. T. Clark, Pablo Kpprivan, Edwin Zamora, Juan G. Zamora, Miguel Bejarano y 1 en cubierta. Correspondencia 17 sacos. Carga 10 piezas tanques de gas vacíos, 190 sacos de azúcar, 2 sacos cacao. Despachado por la U. F. Co.

El Capitán del Puerto.
JUAN E. ROMAGOSA

Puntarenas, 29

Anoche a las 10 p. m. zarpó para San Juan del Sur el vapor N. A. "San José", de 1539 toneladas, Capitán Jones y 60 tripulantes. Despachado por Felipe J. Alvarado y Co. Pasajeros: Blanca Piza Lara, Lic. Rodolfo Lara, Dr. Schapiro, señora y compañera, Gilberto Aráuz, P. J. Jest, Padre E. Rivas, familia y sirviente, Manuela Quirós y 2 sobrinas, Dr. don Daniel Gutiérrez Navas y señora, Josefina Gutiérrez, Josefina v. de Darce, C. F. Gómez, Alberto Zúñiga, Basilio Cerrales, Carmen de Barrios, Manuel Barrios h., Francisco Cerna e hijo, Marcial Guerra, Malaquías Sáenz, Guillermo Marín, Jorge Montealegre, señora y tres hijos, Virginio Marchette, Elías Piñaleza, Narcisa Reyes, José Aragón, Jesús Hernández, Rosa Blanco de Fernández, hermano y tres hijos y Juan F. Molina. Carga 3179 sacos de café con 206970 kilos, 34 sacos cacao, 2068 kilos y 4 bultos muebles con 149 kilos y 22 sacos y 2 paquetes.

J. BENITO LIZANO

SAS EN ACCION CONTRA LOS RUSOS.

CONSTANTINOPLA. — Varios jóvenes persas, descontentos con su Gobierno, solicitaron permiso para participar en la guerra santa con el fin de proteger el Islam. Ya hay 4.000 voluntarios los que atacaron a los rusos cerca de Lapete, tomándoles municiones, ametralladoras y prisioneros, entre los cuales se encuentra Kabrinovic, quien en Serajevo arrojó bombas contra el séquito del Archiduque austriaco.

DEPOSITO DE MADERAS DE TARRAZU
175 varas de la esquina Sureste del Mercado.

Cambio terceriilas, sin descuento, por maderas.

Compro cobre y bronce.

Vendo una caldera (40 caballos) por la cuarta parte de su valor.

Compro canarios Rollí.

¡OJO! El cacao de mi fábrica "LA PRIMAVERA" desde esta fecha en adelante se venderá a ₡ 50.00 quintal y el especial a ₡ 70.00.
J. RODRIGUEZ M.
TELEFONO No. 542. APARTADO No. 256.

AVISO IMPORTANTE
Arados de hierro reversibles para terrenos quebrados, la mejor calidad. Máquinas "New Home". Material para cloacas.
Pida informes y precios a
RIVERA Y CIA.
Teléfono No. 11. Cartago. Apartado 21.

Gran Depósito de Maderas
—— DE ——
SUAREZ Y CUETO
Calidad y precios sin competencia.
—— San José, Costa Rica. ——
Apartado 853. (Aserradero en Orotina.) Teléfono 456.

H. MANN & Co
NEW YORK
Produce Exchange Building.
Importadores — Exportadores — Comisionistas
Reciben en consignación Productos del país.
Representante,
WM. WERCKENTHIEN.
CASA DE RAFAEL VALVERDE CONTIGUO AL TEATRO ACTUALIDADES

Pomada Salomón
Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.
MULTITUD DE CASOS CURADOS
Fíjarse en las certificaciones que acompañan a cada caja.
DEPOSITO EN SAN JOSE: BOTICA FRANCESA.
Propietario: Salomón Chajud.
Las Juntas de Abangares.
La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme la ley.

"SAPOMETIL"
UN JABON IDEAL PARA LOS MEDICOS, DENTISTAS, OBSTETRICAS Y ENFERMEROS

Los profesionales arriba citados tienen que tratar a diario pacientes cuyas afecciones específicas o purulentas son siempre un peligro. Necesitan, por lo tanto, de un elemento antiséptico que a su poder bactericida y parasiticida una la ventaja de un fácil manejo y una aplicación adaptable tanto al lavado del enfermo como al suyo propio y al de los instrumentos que emplee. Si a esot se agrega la de ser económico, se tiene conseguido el ideal deseado. El artículo existe: se llama

SAPOMETIL

El "SAPOMETIL" es un jabón líquido, cuidadosamente preparado con substancias puras e inofensivas para la piel. Su uso debe ser general, por sus condiciones higiénicas, para el lavado de la cabeza, para la tersura del cutis, para las ulceraciones y heridas, para las manos agrietadas, como profiláctico, etc. etc.
Su empleo se impone siempre que haya necesidad de jabón.
Preparado por HERMANN y ZELEDON. BOTICA FRANCESA

Sal Sal
No compren sin consultar precios con Miguel Armijo.
Dirección "Las Olas" Telégrafo Armijo Teléfono 13

Para cualquier dolor en cualquier lugar no hay como
Yerbas Mexicanas
En todas las Boticas.
E. RAWSON,
Agente.

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

Cerveza TRAUBE
LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a os jóvenes y belleza a las mujeres

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Sesión tercera ordinaria de la Municipalidad de Limón

Sesión tercera, ordinaria, celebrada por la Municipalidad de Limón, a las ocho de la noche del veintidós de enero de mil novecientos dieciseis. Asistieron los Regidores Castro, Presidente, Vázquez, Johanning, Maduro y Pacheco (Jaime). Estuvo presente el señor Gobernador.

Artículo I.—Se leyó y aprobó el acta de la sesión anterior.

Artículo II.—Se dió lectura a una nota del señor Gobernador en que pide se conozca del veto puesto por él al acuerdo contenido en el artículo XIX del acta de la sesión celebrada el 24 de noviembre de 1915 y en el cual se disponía dar a don Luis Restrepo, por contrato, la Administración del Mercado. El Regidor Presidente, que abunda, según manifiesta, en las mismas ideas del señor Gobernador, en cuanto se relacionan con los servicios municipales, opina por que éstos, salvo en el caso de necesitarse la coperación de profesores, no deben hacerse por contrato. Estima que no es del caso conocer del veto del señor Gobernador, sino que basta con rever el acuerdo respectivo. El él se modificó la propuesta del señor Restrepo, y éste no ha manifestado estar de acuerdo con la modificación, dejando entonces a salvo su derecho la Municipalidad para retirar su ofrecimiento. Hace mación para rever el artículo XIX del acta de la sesión celebrada en 24 de noviembre último. El Regidor Johanning salvó su voto y la moción fué aprobada por mayoría. Puesta a discusión la solicitud del señor Restrepo para que, previo contrato, se le dé por dos años la Administración del Mercado, el señor Gobernador hizo moción para que, por no convenir a los intereses de la Corporación que sus empleados tengan contratos que dificultan el ejercicio de removerlos libremente se rechaza la solicitud. Recibida la votación, el Regidor Johanning salvó su voto y la moción fué aprobada por mayoría. Se declaró, pues, rechazada la solicitud y se comisionó al Secretario para comunicárselo así al interesado. Este acuerdo quedó aprobado definitivamente.

Artículo III.—Se dispuso, a su propia solicitud, comisionar al señor Gobernador para que saque a licitación el derecho para explotar por cinco años los cacaloes del Municipio comprendidos entre las desembocaduras de los ríos Matina y Pacuare, debiendo pagarse por ese derecho mil colones adelantados y con obligación, además, el rematario, se cultivar de cocos una extensión de terreno que se fijará por él y el Municipio.

Artículo IV.—Se aprobó el informe presentado por el Regidor Vásquez, al cual se adhirió el Regidor Johanning, por el cual recomienda que se apruebe el proyecto de presupuesto para 1916, con rebaja de ₡ 6.000 al año que se dedicarán al pago de deudas, en la partida de ₡ 24.000 destinada a gastos de higiene.

El Presupuesto para 1916 se aprobó balaceando las entradas con las salidas, dedicando ₡6.000 para aplicarlos a pago de deudas. Allí mismo se aprobaron los siguientes proyectos de planta de empleados, subvenciones y alquileres, correspondientes a los distritos 1.o, 2.o y 3.o, presentados por el Gobernador para 1916:

ADMINISTRACION DE RENTAS

Distrito primero

Contador Municipal	₡ 250.00
Auxiliar	100.00
Tesorero Municipal	250.00
Inspector de Rentas	100.00
Guarda Almacén	100.00
Secretario Municipal	125.00
Portero	50.00
Agente Policía Beverly	60.00
Agente Policía La Estrella	60.00
Alquiler local Agencia de La Estrella	15.00
Alquiler local Agencia de Beverly	7.00
Alquiler local Agencia de Westfalia	5.00
Administrador Mercado	150.00
Dos guardas a ₡55.00 c/u	110.00
Jefe y Agte P. Pol. de Higiene	125.00
Secretario	65.00
Inspector	65.00
Encargado de la Bomba	325.00
Fontanero Apuntador	150.00
Juez de Rastro	75.00
Parquero	70.00
Tres peones a ₡50.00 c/u	150.00
Total del Distrito 1o. al mes	₡ 2497.00

Distrito Segundo

Subvención Aget. Pol. Moín	₡ 9.00
Subvención Agte. Pol. Liverpool	20.00
Subvención Agte. Pol. 12 Millas	20.00
Subvención Agte. Pol. 28 Millas	20.00
Alquiler local Agencia Estrada	20.00
Alquiler local Agencia 28 Millas	20.00

Distrito Tercero

Subvención Agte. Pol. Cahuita	₡ 9.00
Srio Jefe Político Talamanca	25.00

Este presupuesto entrará en vigencia desde esta fecha, salvo para los empleados cuyos puestos hayan quedado suprimidos, a quienes se reconocerá su sueldo hasta el día último del presente mes.

Artículo V.—Traido a la vista el avalúo dado por los peritos a los animales y enseres que la Municipalidad debe adquirir de don Pedro Emigdio Vivas, según contrato, siendo esos peritos, uno don Octavio Moya, nombrado por esta Corporación y el otro don Quinto Vaglio ,nombrado por el señor Vivas, los cuales están acordes en sus apreciaciones por no considerar necesaria la espera, se revocó el acuerdo V de la sesión del 4 de diciembre último, se dispuso aprobrar el avalúo.

Artículo VI.—Leído el informe que dice: "Honorable Corporación Municipal.—En cumplimiento del encargo que nos habéis encomendado hemos estudiado detenidamente todas y cada una de las propuestas sobre "Aseo de la ciudad de Limón", conforme a las licitaciones que tuvisteis a bien publicar en acatamiento de acuerdo del año anterior. Esas proposiciones son ocho, y están suscritas por los señores Pedro E. Vivas, Raúl Alvarado, Sigifredo Vargas, Adán Peralta, Otto Prestinary, Ernesto Alvarado y Enrique Zeledón. Esta última es la que ofrece hacer el servicio en mejores condiciones para la Municipalidad en cuanto a la suma que hay que retribuirle, pero a nuestro juicio ,ni esa proposición ni ninguna de las otras conviene a los intereses comunales, ya que es factible que la misma Municipalidad haga el servicio por su cuenta, gastando suma mucho menor que la que exige la menor de las solicitudes. Hacer este trabajo por administración significa, además, evitar al Municipio un sinnúmero de reclamaciones, incidentes y apelaciones que obstaculizan la buena marcha administrativa, máxime si la persona a quien se va a adjudicar el servicio piensa del mismo modo que le que actualmente lo tiene. Sin embargo, no es necesario entrar en mayores detalles: basta que haya una buena economía que se puede dedicar a la amortización de la inmensa deuda que agobia la Municipalidad para que ésta no deba tener variación, puede rechazar todas las proposiciones, porque en la mayor parte de ellas no se fija término, siendo excesivo el de las dos en las cuales se indica. Además, ya se ha sentado como jurisprudencia administrativa que no se adquiere ningún compromiso con ninguno de los proponentes de un contrato, pues claro es que éste queda sujeto a la aceptación definitiva del licitador. Por otra parte, no habiéndose fijado término, el Municipio podría evadirse ahora del compromiso, fijandolo en un mes, por ejemplo, y es claro que en esas condiciones; nadie lo aceptará. Preferimos, pues, cortar por lo sano y recomendar a la Honorable Corporación que no acepte ninguna de las proposiciones y que haga el servicio por su cuenta. Tal es nuestra sincera opinión.—*M. F. Quesada*, Gobernador.—*Horacio Castro*, Presidente Municipalidad.—Se aprobó definitivamente por unanimidad de votos."

Artículo VII.—De acuerdo con el informe anteriormente aprobado a moción del Regidor Presidente y por unanimidad de votos, se acordó: 1o.—Comunicar a don Pedro E. Vivas que el último de este mes deb dejar de prestar el servicio de limpieza de la ciudad que provisionalmente se le encargó por acuerdo 20 de la sesión celebrada el 24 de noviembre último. 2o.—Comisionar al señor Gobernador para que desde el primero de febrero próximo en adelante haga por administración el servicio de limpieza de la ciudad, y autorizarlo para comprar a don Pedro E. Vivas los animales y enseres a que se refiere el avalúo aprobado en esta misma sesión, firmado por los peritos don Octavio Moya y don Quinto Vaglio, a los precios indicados en el avalúo para lo cual el señor Gobernador podrá hacer uso del crédito Municipal. Este acuerdo quedó aprobado definitivamente.

Artículo VIII.—Se dió lectura a una proposición de don Joaquín Tinoco, para tomar en arriendo, por diez años, los cocales del Municipio, desde la desembocadura del Río Matina hasta la del Pacuare; se acordó desestimarla, en vista de que se ha dispuesto sacar a licitación el derecho para explotar esos cocales.

Artículo IX.—Se mandó pagar una cuenta de ₡18.00, pasaba por el Agente Principal del Policía de Estrada, por trabajos de reparación del calabozo de aquel lugar.

Artículo X.—El Regidor Presidente hizo proposición, que se aprobó, para distribuir de la siguiente manera las funciones de vigilancia de los señores Regidores: Fernando Vázquez, Higiene; Carlos Johanning, Cañería y Alumbrado; Ramón W. Mora, Mercado y Fondo; Crisanto Pacheco, Matadero, Almacén y Cuerpo de Bomberos; Jaime Pacheco sustituirá a los anteriores en sus faltas temporales; Frank Maduro, Contaduría y Tesorería, en colaboración con el Regidor Presidente.

Artículo XI.—Se pasaron a estudio de la Comisión de Contaduría y Tesorería un informe del señor Contador Municipal acerca de todas las operaciones verificadas en su oficina, durante el año próximo pasado, y el informe de los señores don Sigifredo Vargas y don César Pión Cantillo, encargados para revisar las cuentas Municipales correspondientes a 1915.

Artículo XII.—Vista la cuenta de cien colones cada uno, presentada por don Sigifredo Vargas y don César Pión Cantillo, por sus trabajos de revisión de las cuentas Municipales correspondientes al año próximo pasado, se dispuso autorizar al señor Gobernador para pagarla, siempre que los interesados convengan en reducirla a la mitad.

Artículo XIII.—Leído un escrito de don Pedro Emigdio Vivas, de fecha 8 de diciembre último en que ratifica y detalla una apelación que tiene interpuesta de todos los acuerdos municipales que se relacionen con su contrato de limpieza de la ciudad, se dispuso agregarlo al expediente enviado por el señor Ministro de Gobernación al señor Gobernador de esta provincia, pues ambos documentos se refieren al mismo asunto.

Artículo XIV.—Se dió lectura a un escrito de don Pedro Emigdio Vivas, en el cual pide que se reconozcan todos los acuerdos dictados en relación con el término de su contrato para la limpieza de la ciudad y la licitación recientemente publicada para contratar dicho servicio así como también con la apertura de las propuestas repectivas, a solicitud del Regidor Presidente se acordó no hacer la revocatoria desde luego que el Municipio ha obrado de acuerdo con sus facultades legales, y admitir la apelación que subsidiariamente interpone el señor Vivas para ante el Superior, a quien se enviarán los documentos relacionados con este asunto.

Artículo XV.—A moción del regidor Vázquez y definitivamente, se acordó: Nombrar a don Leopoldo Guzmán, Secretario de la Jefatura de Sanidad, y a don Eduardo Maroto, Auxiliar del Contador Municipal, ambos con el sueldo de Presupuesto.

A las 9.45 terminó 1 asesión.

Horacio Castro, Presidente Municipal.—*Raf. Eduarte S.*, Srio. Municipal

Mi vindicación

San Rafael de Oreamuno, Enero 26 de 1916.

Señor Director de
EL IMPARCIAL
San José.

Mi muy estimado señor y amigo:

Con motivo de una nota publicada en su estimable periódico del 15 de los corrientes, referente a un "Concurso de Filarmonías" que se verificaría el día de la fiesta inaugural de este cantón, vienen mis estimados amigos, socios de la filarmonía de este cantón, en el número de ayer del propio periódico, dándose por ofendidos con mi notita, y diciendo que "nunca han pensado en concursos" y que yo soy un mentiroso. Mucho siento haber molestado a los señores filarmónicos con la notita pues nunca fué esa mi intención.

El origen de ella se debió a una conversación que en mi presencia tuvieron dos prominentes filarmónicso, a ese respecto. Yo no traté de ofender como no lo hago nunca, a ninguna personalidad.

El yerro se debe a que yo interpreté mal la conversación y anuncié un concurso en lugar de una invitación cordial, que es lo probable se haga a las Filarmonías todas, o a algunas de la provincia. Ruego, pues, a los amigos filarmónicos perdonar; doy por finalizado este incidente. Agradeciendo la publicación de estas líneas, quedo su siempre afectísimo amigo y seguro servidor,

EL CORRESPONSAL.

Suscripción para los damnificados por los terremotos de Honduras

Lic. D. Alfredo González, Presidente de la República	₡ 100.00
Don Federico Tinoco G.	25.00
Lic. Don Furique Pinto	25.00
Lic. Don Juan Rafael Arias	25.00
Don Mariano Guardia	25.00
EL IMPARCIAL	25.00
Ramón Rojas Corrales	5.00
L. G. Valentine	25.00
Teófilo Sibaja G.	5.00
Josefino Carvajal	5.00
Vanuario Zepeda	10.00
Pbro. Valentín Nalio	20.00

Empresas argentinas

RIO DE JANEIRO.—El diario "A Noite" denuncia que capitalistas e ingenieros argentinos construyeron un ferrocarril estratégico desde el Paraguay, que sale por Villa Horqueta y pasa Villa Bella con dirección a la frontera brasileña, próxima a Olivas Sur.

La concesión argentina de tierras en Matto Grosso y este ferrocarril dicen que han sido contratados por Guggiari y Gaona.

Agrega que el gobierno brasileño conice la existencia de ese ferrocarril.

El millón de la casa del pueblo

Un industrial muere y deja un millón de pesetas a la Casa del Pueblo. La cosa es tan insólita, que todos los periódicos, al recoger la noticia, la publican con interrogaciones.

La prueba de confianza en la solidez y en la seriedad de los organismos obreros, dada por este hombre rico, ha llenado de asombro a la gente. Que a unos albañiles, carpinteros, etc., se entregue un millón para que lo invier tan y lo administren, es demostrarles la más elevada consideración social: la de que son capaces de poseer grandes cantidades.

Don Cesáreo del Cerro, que ha muerto el 3 de diciembre, a los setenta y ocho años de edad, empezó su vida de trabajo de humilde zapatero. Pasó luego a la fabricación de cortes aparados, uniéndola luego a la venta de curtidos al por mayor y menor.

Sus relaciones con la sociedad obrera de zapateros fueron siempre buenas; pero jamás militó en el Partido Socialista, ni siquiera conoció a sus directores. Poco antes de morir, le mostraron a Pablo Iglesias en la calle.

En su testamento, de una fortuna total de más de dos millones, aplica cerca de uno al legado de las sociedades obreras. El resto a parientes y amigos.

A las organizaciones de la Casa del Pueblo las deja la renta de 999.000 pesetas. El capital está constituído en 639.000 pesetas en acciones del Banco de España y 330.000 valor de una finca: la casa número 20 de la calle de Carranza.

Dicha renta se ha de dedicar "exclusivamente" a "dar instrucción a los obreros e individuos de sus respectivas familias que pertenezcan a las referidas sociedades, sin distinción de oficio o gremio."

El Consejo de administración o de patrocinio, lo constituirán los representantes de todas las sociedades de la Casa del Pueblo. Este Consejo determinará "la forma y clase de enseñanza, ya sea puramente literaria, científica, industrial, artística o de cualquiera otra naturaleza. Además fijará los sueldos de los maestros, la manera de retribución, la índole pública o privada de los establecimientos, si convendría dar "pensiones" a los obreros más aventajados, para que en otra parte "puedan ampliar sus conocimientos de algún arte u oficio."

Un solo ruego hace, y con suma delicadeza advierte que deja en completa libertad de atenderlo al Consejo de administración, que se establezca una escuela primaria para niños y niñas, y que en ella se de a cada chico un traje, y una comida diaria.

En fin, nombra asesor a Pablo Iglesias, y encarece a las sociedades obreras que atiendan sus consejos que siempre estarán inspirados en el bien de la clase trabajadora y que serán muy acertados.

Por último, dispone que en caso de desaparición de todas las sociedades de la Casa del Pueblo, las 999.000 pesetas pasen al Hospital Provincial.

Tales son las disposiciones de un hombre que trabajó toda su vida, y que al morir a los setenta y ocho años, pensó en los que habían de pasar su vida trabajando, y quiso que a la lucha diaria fueran mejor preparados.

La Casa del Pueblo, que oficialmente tiene ya conocimiento del legado, ha de cumplir ahora la voluntad del testador. Si el acierto la acompaña en sus decisiones, si después de cumplir el ruego del señor Cerro — naturalmente, tal será la primera providencia — sabe demostrar de un modo claro y patente que es capaz de invertir perfectamente aquella fortuna, habrá dado una sensación de fuerza moral e intelectual enorme y seguramente habrá preparado nuevas donaciones.

(De "España".)

Los Aliados agradecidos

El obispo católico inglés de Southwark, que acaba de hacer un viaje por España, ha publicado una carta en The Times, del día 23, contando sus impresiones sobre la actitud de nuestro país con respecto a la guerra. Dice haber encontrado cierto prejuicio contra Inglaterra por la cuestión de Gibraltar, por su actitud durante la guerra de Cuba y por cierto recelo que algunos españoles tiene de que Inglaterra desprecia a España. Los elementos disgustados con Francia se fundan en la guerra de la Independencia y en los obstáculos que ha puesto en Marruecos, especialmente al resistirse a que Tánger sea español; pero principalmente en la persecución del catolicismo.

"The Times", comentando la carta del prelado, escribe que los cañones de Gibraltar no miran hacia España sino hacia el Estrecho, y que la idea de que Inglaterra desdeña a nuestra Patria es absurda y no tiene otra explicación que la de haber renunciado Inglaterra a la poco digna campaña de aduladoras propagandas que los gentes alemanes vienen haciendo en España. El diario londinense termina diciendo: "En todo caso debemos reconocer el hecho de que la neutralidad española lealmente observada, ha sido y sigue siendo de gran valor para nosotros y para nuestros aliados. Al comenzar la guerra pudieron los franceses, gracias a las seguridades dadas por el rey Alfonso, dejar descubierta su frontera pirenaica y transferir numerosos cuerpos de ejército a la línea de fuego; asimismo pudieron retirar la guarnición de Argelia para igual objeto. Gracias a la actitud del Gobierno español, los aliados han podido contar con los talleres españoles para proveerse de grandes cantidades de material de guerra, y para descubrir y hacer fracasar innumerables intentos de burlar, en beneficio de nuestros enemigos, la neutralidad de España. Por estos y otros actos de cortesía, nosotros y nuestros aliados debemos gratitud al Rey de España, a su Gobierno y a su pueblo. Reconozcámoslo ahora y tengámoslo presente a la hora de la victoria."

(De "España").

Depósito de Maderas EL COYOLAR
MINOR C. KEITH
Surtido, completo de las mejores maderas del país. Variedad en molduras y traslapos. Calidad y precios sin competencia.
"Se atiende con especialidad contratos".
Calle Central, 150 varas al Sur del Parque Central, Contiguo a La panadería "La Josefina". Apartado No. 325. Teléfono No. 539.

Juan Knohr Hijos
Acabamos de recibir:
Chocolates, confites galletas finas para navidad.
Sacos para cafe en oro y pergamino.
San José Costa Rica

"LA PUERTA DEL SOL"
HERRERO & CIA
SASTRERIA Y CAMISERIA
Especialidad en artículos para caballeros y niños
Esmero en los trajes a medida

Manteca del país en latas
Carne salada ==Salt Beef==
Jamones y Tocinos
Bacalao fresco =:= Aceites finos
La India TELEFONO 198

Heno verde, Afrecho de trigo,
Maíz quebrado, Maíz de guinea
Avena, Pienso Especial para bestias extranjeras
TOMAS FERNANDEZ & Hno.
Teléfono 198

EMPRESA DE TRANSPORTES
NANNE & CO.
TELEFONO 566
Cue ta con buenos wagones para transportar muebles
Servicio esmerado

Cemento "ATLAS"
a ₡ 13.00 barril y de diez barriles en adelante a ₡ 12.75.
Vendo sal criolla y extranjera.
Juan Guillermo Zamora

Edgar Knohr & Co.
San José - Limón
Gran almacén de géneros y abarrotes

Atmetlla Hermanos
COMISION—AGENCIAS—CAMBIO
San José, Costa Rica.
Dedican especial atención a la representación de fabricantes y exportadores americanos. Aceptan pedidos grandes y pequeños y ofrecen facilidades para los pagos.
—— TELEFONO 447 ——

La Eureka en Puntarenas
Situada en la esquina norte del parque es sin disputa la cantina y refresquería más frecuentada en el puerto. El surtido de licores y vinos es de lo mejor importado. Tostelería y confituras. Los refrescos de toda clase, servidos con agua perfectamente filtrada, el aseo y corrección en el servicio hacen que La Eureka sea la cantina y refresquería preferida tanto por los habitantes como por los que visitan al bello puerto del Pacífico.
FERNANDO MAGRI.
Administrador.

Farbenfabriken vorm. Friedr Bayer & Co.
LEVERKUSEN, Alemania
Agente para Costa Rica,
Víctor Fabián, San José.
Productos Bayer
Somatose sabor seco, Somatose sabor dulce, Somatose Ferruginosa
Reconstituyente y aperitivo
GUAYACOSE: Antituberculoso y Dietético
De venta en todas las Boticas

En venta
Magnífico solar
propio para edificación
150 varas del Parque Central
Para tratar con su dueño, dirigirse á EL IMPARCIAL

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

La campaña contra el alcoholismo

La supresión de la Fábrica Nacional de Licores

Cuando el actual Presidente de la República dejó entrever su deseo de suprimir la Fábrica Nacional de Licores y de convertir a Costa Rica en un DRY STATE, no faltaron espíritus escépticos que vieron en el loable anhelo del Primer Magistrado la manifestación de un lirismo agudo perjudicial para la República.

Quienes así raciocinaban, hacíanlo en parte movidos por el interés, pues comprendían que el Gobierno no podía sacrificar un millón de renta anual sin cambiar el sistema de tributación con el fin de resarcirse de esa pérdida; y en este punto entrevéían el establecimiento del impuesto directo, gravoso para ellos.

Sin embargo, el Presidente había puesto el dedo en la llaga. Ese millón, que todos los años ingresa al Tesoro Público, es el producto de un comercio infame. El Gobierno, que debe dar ejemplo de moralidad y que castiga el vicio y persigue la vagancia, es el fabricante de ese licor infernal que enerva y embrutece a nuestro pueblo. Y éste es, en definitiva, el que cubre en su casi totalidad los gastos de la Administración pública; el que soporta sobre sus anchas espaldas el fardo de los impuestos. Y para que el pueblo pague, se le emborracha, y luego los jueces y abogados tienen ancha tela para cortar con los crímenes a que da margen el abuso del alcohol. Entonces el Estado, convertido en moralista, fija en los muros de las escuelas cuadros edificantes, en que de una manera gráfica representa estos crímenes. Tanta hipocresía revela la indiferencia con que anteriores gobiernos vieron a nuestro pueblo, importándoles poco que este se sumiera en el embrutecimiento, con tal de que ese millón no saliera de sus bolsillos.

Pues bien: este lirismo es casi seguro que se llevará a la práctica en todo el continente americano, según puede verse por una de las conclusiones del Congreso Científico Panamericano que acaba de celebrarse en la ciudad de Wáshington, y que dice así:

"34.—Recomendar a los Gobiernos americanos que derivan del consumo del alcohol importantes rentas, que organicen su sistema tributario de manera que puedan subordinar el interés fiscal de la restabilidad del impuesto a los superiores intereses de un orden social y moral y de la reducción del alcoholismo."

Nuestro Gobierno, cuyos representantes suscribieron estas conclusiones, está moralmente obligado a llevar a la práctica esta recomendación del Congreso Panamericano, y al variar el sistema rentístico, estamos seguros de que cerrará esa Fábrica por medio de la cual se ha especulado tanto tiempo con los vicios y las miserias del pueblo.

El estado de salubridad de Tres Ríos

En pasados días apareció una nota en este periódico en que se decía ser malo el estado sanitario de Tres Ríos. Hoy, en vista de datos que nos han sido suministrados por personas que están al tanto, podemos asegurar que muy pocos pueblos gozan de un estado de bondad en cuanto a su estado sanitario se refiere, como la villa de Tres Ríos. Existen, como es natural, casos de calenturas, pero son aislados y la enfermedad no es endémica en dicho lugar; de alguno de estos raros casos, que son más frecuentes aquí en San José, se originó la falsa noticia. Tres Ríos tiene forzosamente que ser muy sano: a una altura de 1.364 metros sobre el nivel del mar, en un ameno valle rodeado de montañas, siempre verdes, con una agua potable purísima que la cañería lleva a la villa desde el mismo manantial de Chigüite, y una temperatura que oscila entre 12 y 18 grados, su estado sanitario es envidiable, haciendo a este pueblo una de las estaciones de veraneo más simpáticas y agradables de la República.

Pancho Villa sale para la Argentina

Su esposa lleva diamantes que valen miles de dólares

NEW ORLEANS.—La esposa del General Pancho Villa y su servidumbre compuesta de 20 personas que han estado varios días en esta ciudad hospedados en el Hotel Monteleone, partieron abordo del vapor "Atenas" de la United Fruit Co. Se dirigen a Buenos Aires.

EL PASO (Texas).—Hipólito Villa, hermano y agente financiero del General Francisco Villa, salió de aquí para Nueva Orleans, donde se juntará con su mujer y su cuñado, quienes partirán el lunes para dicha ciudad con sus familias. Hipólito lleva consigo las letras de cambio, libros de cheques y demás papeles representativos de la enorme fortuna que ha atesorado su hermano durante los últimos cinco años de revolución. Lleva también diamantes que valen miles de dólares y que forman parte de la enorme fortuna de Pancho Villa. Estos tesoros serán depositados en Nueva Orleans al partir los Villas para la Argentina.

Se han comprado pasajes para toda la familia Villa con rumbo a la Habana, a donde partirán abordo de un vapor de la United Fruit Co. y de donde proseguirán a la Argentina, directamente a Buenos Aires, donde establecerán su residencia.

El testamento de Huerta

Cada uno de sus hijos recibió un peso oro americano

EL PASO (Texas), enero 17.—El testamento de Victoriano Huerta se encuentra listo desde anteayer, pero probablemente no se dará al registro legal sino pasados algunos días. En la escritura relativa se hace constar que por voluntad del finado es heredera universal su esposa, doña Emilia Aguilar de Huerta, a quien declara propietaria de todos sus bienes, real y personales, donde quiera que se encuentren localizados.

Cada uno de sus hijos recibió un peso oro americano, para cumplimentar los requisitos que en tales casos exigen las leyes de Texas. La hijuela dice a cuanto monta lo testado por Huerta, quien firmó el documento desde el día 10 del corriente.

Ya ese día se encontraba tan débil que le fué imposible poner su rúbrica, concretándose a poner una cruz, actuando como testigo un ciudadano mexicano.

Se acepta una renuncia

Elevó la renuncia de su puesto de Teniente asimilado y Segundo Comandante de la guarnición de San Lucas don Enrique Rodríguez Arguedas.

Esa renuncia fué aceptada.

Duelo social en San Ramón

Murió don Pedro Valverde

San Ramón, 30.—Por telégrafo.

Lo sociedad ramonense ha sido honda e inesperadamente conmovida con la irreparable pérdida de uno de sus principales y prestigiados miembros. Anoche, después de un violento ataque cardíaco, dejó de existir el honorable anciano don Pedro Valverde, padre de nuestro querido Cura párroco, Presbo. Juan José Valverde. Las solemnes honras fúnebres que en sufragio del alma del ilustre difunto se celebraron y el concurridísimo acompañamiento que lo despidió en la última morada, revelan el intenso duelo que nos asiste y la simpatía y estimación que para la familia doliente tenemos. En el cementerio los señores Ricardo Villafranca, Virgilio Chavarría y el Presbo. Ramírez, supieron interpretar con sentidas frases la inmensa pena que toda nuestra sociedad siente al despedir al anciano venerable. Reciban nuestra condolencia el Presbítero Juan José, Macaria, Samuel y Ramón Valverde, doña Virgilia v. de Valverde e hija y don José Rodríguez y señora, para quienes deseamos cristiana resignación.

CORRESPONSAL

SOLO HAY UN "BROMO-QUININA"

ese es el LAXATIVO BROMO-QUININA, usado en todo el mundo para curar resfriados en un día. Procuren ver si la firma de E. W. GROVE está en cada cajita.

PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

El día noticioso

Don Marcos Vargas es el actual encargado de los parques de Cartago.

Ayer se jugó en Puntarenas un interesante match de foot-ball, capitaneado por los señores Pablo Ulloa y Lorenzo Hernández.

Será ensanchado el teatro de Cartago. Esos trabajos estarán a cargo del Ingeniero don Ramón Picado.

El Juez de lo Contencioso que fue a Puntarenas a averiguar lo del contrabando de opio no sacó nada en limpio.

Se remataron los puestos de taquilla en Chomes y La Barranca.

El menor Joaquín Montero, hijo de doña Joaquina Chacón, se fracturó ayer una pierna. El pequeño subió a un árbol y de esa manera se produjo el accidente. El pequeño sigue muy mal.

Doña Juana Zamora no ha podido encontrar al niño que se perdió hace 30 días.

Murió el menor Gerardo Salazar Calderón, hijo de Francisco Salazar y Laudelina Calderón.

Estuvo muy animada y concurrida ayer la fiesta de Mata Redonda.

La Sociedad Suiza de Beneficencia

La colonia Suiza residente en Costa Rica, en una reunión que tuvo el 16 de agosto de 1914, fundó la Sociedad Suiza de Beneficencia, la que empezó a fungir el 1o. de enero de 1915. El propósito de la sociedad es ayudar a aquellos compatriotas pobres que hayan sufrido a consecuencia de la guerra. A pesar de los pocos suizos residentes en el país, la sociedad cuenta con 22 miembros activos; ha podido repatriar a su compatriota señora Elisa Hieb, de 70 años de edad; ha remitido con fines benéficos a la Legación suiza en Wáshington la suma de ₡1.625.65 y tiene actualmente un fondo de ..... ₡435.00. En la última asamblea general verificada en días pasados, el señor Henri Frick, Cónsul de Suiza y Presidente Honorario de la Sociedad, leyó su informe, dando cuenta del buen pie en que se encuentra la institución. La directiva que fungió en 1915 fue reelecta para el presente año, siendo nombado Presidente don Juan Rudin P., Secretario don Francois Pittier y Tesorero don Adolfo Boletti Fait.

Operaciones comerciales

Los bienes de la sucesión de Félix Masís Coto de Cartago, le fueron adjudicados a Apolonia Ureña Flores en ₡3.500.

—José Rojas Navarro, también de Cartago, le traspasó bienes a Alejandro Blanco Valenciano en.... ₡2.439.

—La sucesión de Juan Monge Sánchez y María Ismael Marín Monge, le vendió propiedades en ₡7.225, a Marcos Granados.

—Manuel Solera Villegas, hizo transacciones en el Banco Anglo por ₡3.000.

—El Municipio de Puntarenas le vendió propiedades en ₡1.000 a Rafael Cubero Vargas.

—Florentino Castro Soto pidió embargo por la suma de ₡1.000.

—Alejandro Alvarado Quirós hizo operaciones con Rosa Steinvorth Marín por la suma de 15.000 colones.

—Clodomiro Urcuyo le traspasó propiedades a Urcuyo & Cerda por valor de ₡10.000.

—Froilán Morales Garro de Santa Bárbara, le traspasó bienes a Ramón Valerio Esquivel por la suma de ₡1.000.

—Rafael Salazar Peña, de Tarrazú, le vendió propiedades en ₡1.000 Guillermo Rodríguez A-

—Antonio Vargas Quesada le traspasó propiedades a Adolfo Bonilla González en 10.000 colones.

También hicieron transacciones Anselmo Solano, Juana Solano, J. Monge y María Ismael Masís, de Cartago; Francisca Barquero Conejo, de la Unión; Leonor Castro Villegas, Florentino Castro Soto, Azarías Barahona y Leopoldo Hidalgo, de Alajuela; Canuto Blanco Gutiérrez de Turrialba; Venancio Barboza Chavarría, de Miramar; Pedro Alpízar Retana, Florencio Ramírez y Esmeralda Jiménez, de Naranjo; Juan Argüello S. de San Ramón; José Leandro Zamora, de Heredia; Oliva González y Juan Bautista Herrera, de San Antonio de Belén; Juana Salazar Arias y Rudesinda Salazar Arias, de Santa Bárbara; María Dolores Campos Elizondo, Luisa Guardia Fonseca y Enriqueta Bolaños Chacón, de Santo Domingo.

Murió el competidor del andarín Peyronel

En consecuencia éste recibirá 120.000 dólares

Leemos en los canjes la noticia de que en la jornada Buenos Aires San Francisco, acaba de fallecer en la ciudad de Iquique, República del Perú, el rival del andarín Humberto Peyronel, llamado Armando Ory, de nacionalidad francesa.

El premio que se disputaban ambos asciende a la considerable suma de 120.000 dólares, los cuales deberán serle pagados a Peyronel, que ahora sin competidor se presentará en San Francisco.

Qué dirán de esto Esquivel, los Rojas y Polanco, vencedores en la carrera San José Puntarenas, y que lograron derrotar al andarín argentino?

"El Ronco" de seguro dirá que Ory *se murió* en el Perú *porque le pagaron.*

W. R. Grace & Co.

SAN FRANCISCO, Cal.

OFRECEN: **Abono para Café** MARCA

FORTUNA

en sacos de 140 libras americanas cada uno como sigue:

ABONO No. 1.	12 por ciento	Acido Fosfórico	
	5 „ „	Potasa.....	
	4 „ „	Nitrógeno.....	$ 57.—oro por 2.000 lbs. americanas c. fl. y s. Puntarenas.
ABONO No. 2.	8 por ciento	Acido Fosfórico	
	10 „ „	Potasa.....	
	3 „ „	Nitrógeno.....	$ 62.—oro por 2.000 lbs. americanas c. fl. y s. Puntarenas.
ABONO No. 3.	6 por ciento	Acido Fosfórico	
	6 „ „	Potasa.....	
	5 „ „	Nitrógeno.....	$ 57.—oro por 2.000 lbs. americanas c. fl. y s. Puntarenas.

Embarque de San Francisco, Cal., durante el mes de Febrero.
Precios sujetos a las fluctuaciones del mercado.
Todas las órdenes serán transmitidas por cable a San Francisco por el Agente General para Costa Rica,

FELIX WISS.
Apartado 171.

ESPECTÁCULOS

EL LADRON

María Luisa Boysen se dedica a robar por el deseo jamás extinguido de ser siempre bella, de ser siempre la más elegante de las mujeres que frecuenta su marido. Sacrifica su honradez al lujo, a la vanidad de la moda pero con fines altamente simpáticos; quiere ser bella, quiere ser elegante para mantener siempre vivo en el corazón de su esposo el fuego del amor hacia ella, desea ser la eterna dominadora de la pasión de su Ricardo, se propone convertirse en la única mujer que logre ser amada incesantemente por el hombre a quien adora con adoración infinita.

El miedo de perder aquel amor que cuando era más joven supo despertar en Ricardo, el temor de ver disminuída la pasión que en él evocaron su gracia y su belleza la convierten en una criminal: roba miles de francos en una casa amiga en donde se la ve como de la familia y paga, con el fruto de sus robos, los últimos caprichos de la moda.

Loca de amor por su marido no comprende lo terrible de su falta hasta el momento en el cual por una casualidad, el marido encuentra en uno de los muebles suyos un montón de billetes. Este momento es de una intensidad grandiosa, está descrito por Bernstein con una hermosura tan brillante que igual no encontramos en muchos dramas de la lituratura contemporánea.

El segundo acto de *El Ladrón*, compuesto de una única escena, es a mi juicio el más bello de los actos escritos por Bernstein y es uno de los mejores de la dramática francesa. El arte espléndido del autor de tantas bellas obras teatrales se evidencia en este acto con un encanto irresistible que obliga a aplaudir con entusiasmo una de las más atrevidas escenas del teatro de nuestra época.

María Luisa, viéndose descubierta por su marido, confiesa todo a los dueños de la casa cuyo hijo ha sido acusado del delito que ella cometía por amor, por inmenso amor solamente.

Luego se van ambos a ocultar su vergüenza pero felices, pues él lleva en el alma la convicción de que su mujer lo adora y ella, a la par del arrepentimiento, siente al zarse en su pecho una satisfacción inmensa, la de saber que Ricardo, su amado Ricardo ha comprendido hasta dónde puede llegar ella antes de permitir que el amor muera.

Acentos de sinceridad artística y de emoción real puso la señora Abad en el desempeño del difícil papel de María Luisa. En toda la obra en general y en la bella escena del segundo acto, Consuelo Abad supo demostrar su potencia emotiva. Ella, como artista verdadera, acompaña las palabras de los demás con gestos apenas perceptibles que dan idea de lo mucho que siente las emociones del personaje que caracteriza. Sin exageraciones de ninguna especie logró conmover al público que con justicia le prodigó sus aplausos sinceros.

Paco Arés bien en su insignificante papel de Fernando. Nos habría gustado más verlo desempeñar el de Ricardo Boysen, pues así lo habríamos aplaudido con el entusiasmo que se merece y nos habría economizado el disgusto de conocer la interpretación sin color que hizo de ese mismo papel, el señor Arrieta, quien estuvo del todo mal. Igual cosa es preciso decir del señor Carrizo que tuvo a su cargo la parte de Raimundo Lagardes.

LA LUNETA 83.

SOCIALES Y PERSONALES

Continúa grave en Cartago el caballero don Salvador Gurdián.

—Fué operada con toda felicidad la señorita Ofelia Carmona.

—Salió para Santa Cruz el Doctor Alberto López Escobar.

—Estuvo entre nosotros don Leonidas Poveda, Director de "El Correo de la Costa".

—Salió para Puntarenas el Lic. don Francisco Ugalde Pérez.

—Tomó el tren del Pácifico don Fernando Asch.

—Regresó de Rancho Redondo don Miguel A. Monge.

—En Tres Ríos se encuentra enferma una hermanita de nuestro compañero de labores don Joaquín Vargas Coto.

—Fué operado en esta capital, con buen éxito, don Macedonio Esquivel.

—Regresó de Puntarenas el Lic. don Alberto Echandi.

—Salió para San Mateo el Agente de Policía de "The Aguacate Mines" don Alfonso Zeledón.

—Don Fernando Jiménez Rojas contraerá matrimonio, a fines de la presente semana, con la señorita Virginia Zamora. Les deseamos felicidad.

—El miércoles venidero regresará a Alajuela, ciudad de su residencia, la muy apreciable señorita María Esther Soto.

—En esta misma ciudad contraerá matrimonio, a fines del corriente mes, don Miguel Angel Zúñiga Ch. con la señorita Rosa Ramírez.

—Se encuentran de temporada en Laguna de Alfaro Ruiz, doña Elena v. de Garriga y la señorita Caridad Zayas Bazán.

—Nuestro amigo don Bernardo Umaña sale en estos días para Talamanca. Que tenga un feliz viaje.

—Don Romualdo Barrantes estuvo ayer de paseo en Curridabat, acompañado de varios amigos.

SECRETARIA
de Hacienda y Comercio
Tipo de cambio a la vista sobre New York
125 %
San José. Dic. 5 de 1915.

"CHICLETS"

Ya no es un pasatiempo el mascar Chiclets como en un principio parte del público creía.

Constantemente recibimos felicitaciones de personas honorables, dándonos las gracias porque han tenido el éxito anunciado por nosotros de que MASCAR CHICLETS SIGNIFICA NO PADECER DE DISPEPSIA.

Si usted está propenso a padecer de esa enfermedad, ya sabe: masque Chiclets.

Gold Palacios y Co., Agentes
Pasaje Jiménez, San José

El despacho de letras sobre Nueva York, de acuerdo con el contrato de crédito de $500.000.00, se hará de hoy en adelante a las horas siguientes:

Lunes a viernes de 12 m. a 3 p.m.
Sábados de 12 m. a 2 p.m.

San José, 10 de Enero de 1916

Sergio Carballó R.
Interventor General de Hacienda

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

LOS LUNES DE "El Imparcial"

Cuadros de costumbres

El torcido

Próspero abría la tienda a las seis de la mañana, barría y vendía hasta las seis de la tarde. Los días de fiesta descansaba yendo a Amatitlán o a la Antigua a desempeñar comisiones del patrón; y cuando estuvo ya más expedito, hizo viajes a Esquipulas, a San Miguel y hasta a Belice. En uno de tantos tuvo el "turce" de encontrarse con una fiebre maligna que por un tris no le despachó a la sepultura. Nada se había hablado de sueldo; y cuando se decidió a promover el punto fué despedido, después de haber hecho balance, resultando deudor de una cantidad por frioleras que había dado fiadas.

Como no tenía un cristo, el patrón tuvo la generosidad de no exigirle de pronto el pago, contentándose con una obligación que firmó Próspero de cubrir la deuda cuando mejorara de fortuna. Esto pasaba allá por el año de 1828. No sabiendo qué hacer, le ocurrió sentar plaza, y aunque cojo, fué a la guerra. Anduvo arriba y abajo con el fusil a cuestas, sufriendo derrotas, hambres y desnudeces, hasta que en la acción de San Miguelito tuvo la fortuna de que su ojo derecho se pusiera en contacto muy inmediato con una bala, de lo que resultó haber adquirido nuestro héroe una notable semejanza con Filipo, rey de Macedonia, lo cual no deja de ser un gran consuelo para el que pierde un ojo.

Dióse a discurrir qué partido tomaría, y vagando una noche por las calles de la ciudad, acertó a pasar frente a una puerta grande, abierta de par en par, por la cual entraba mucha gente. Era el teatro provisional, en que representaba a la sazón la compañía formada por el español Fedriani. Próspero tenía en la faltriquera lo suficiente para comprar un asiento en el "gallinero". Entró, vió y resolvió ser cómico. No pudiendo hacer de primer galán, fué recibido como primer feo de la compañía. "Debutó" el "torcido" en una tragedia, en la cual todo lo que tenía que decir, en la escena final, era: suelta esa mano". Ocho días estuvo repasando el papel, y seguro de haberlo aprendido bien, llegado el caso, adelantóse con mucha prosopopeya, disimulando cuanto pudo la cojera, pero al recitar las palabras, cambió las letras, y en vez de decir "suelta esa mano", dijo muy serio: "suelta esa mona". El teatro estuvo a punto de hundirse, tales fueron las palmadas y gritos con que fué saludado el equívoco. Al día siguiente Próspero fué despedido de la compañía por lo de la mona.

El "torcido" ocupó después diferentes posiciones. Fué mayordomo de un nopal, portero de una corporación, aprendiz de boticario, recaudador del impuesto del alumbrado, etc. Le despidieron de la finca, porque durante su mayordomía, se declaró la "bolita"; de la portería, porque tardaba mucho en hacer las citaciones, a causa de la cojera: de la botica, porque vendió tártaro emético por soda refrescante; del empleo de recaudador, porque dijeron que maldito lo que recaudaba. Aburrido y desesperado, pensó un día que no le quedaba otro arbitrio que ahorcarse. Se suspendió de una soga y hasta en eso anduvo "torcido", pues la cuerda se rompió y no tuvo ni aun la dicha de morir con la mejor de las muertes posibles, según se ha averiguado ya por los informes de los que han muerto ahorcados.

Vista la pertinacia de la suerte que se empeñaba en mantenerle atado al potro de la vida, Próspero se resignó y resolvió dedicarse a propagar las luces, estableciendo una fábrica de fósforos "sui géneris", hechos de astillas de "ocote" untadas de azufre. El nuevo oficio produjo menos que los otros; por lo cual, Próspero, que recordó haber cursado las aulas, pensó utilizar sus conocimientos literarios. Dedicóse, pues, a escritor público y fundó un periódico que intituló "La Comezón". Su idea era ver si por ese medio llegaba a embutirse en un ministerio, en un corregimiento, en una administración de rentas, o aun cuando fuera en una canonjía. Próspero no conocía más "principios" que los que sirven en la comida, y todo lo que sabía de "política", era quitarse el sombrero para saludar a los que encontraba por la calle. El "torcido" defendió los "derechos" del hombre, adoptó como regla invariable decir blanco, si los que mandaban decían negro; y negro si decían blanco. Dijo que los mandarines no valían nada, que era preciso quitarlos y poner a "cualquiera" (ese cualquiera era él); que el país era un panteón y que "cualquiera" lo convertiría, en seis meses, en un paraíso terrenal, sin serpiente. Que no marchaba, y que "cualquiera" lo haría caminar al vapor. En fin, que "cualquiera" realizaría las mejoras como por encanto, si dejaban que "cualquiera" empuñara la "cebolla". Tuvo ochocientos suscritores; de los cuales pagaron ocho al cabo del año, quedando los "ceros..." en "ceros". "La Comezón" murió, pues, por falta de qué comer.

Agotados los recursos, Próspero que había buscado en vano la subsistencia en el trabajo honrado, resolvió echarse por la calle de enmedio (que a la cuenta debe ser peor que las laterales) y se dedicó a la gloriosa carrera de petardista. Pero fué tan "torcido", que ni la desvergüenza le sirvió, pues nadie quiso fiarle un saco de alacranes. En su desesperación, y no habiendo podido suicidarse, no le quedaba más que un recurso supremo, y apeló a él con resolución heroica: se casó! Como todo había de salirle al revés, le resultó la mujer buena, amorosa, callada y diligente. Le mantuvo quince días, y cuando ya él contaba con haber fijado la rueda de la voluble fortuna, una noche, que regresaba a su casa tranquilamente, le tomaron por otro y le dieron una cuchillada, que en dos horas le despachó al otro mundo. Así acabó Próspero, víctima desde la cuna hasta el sepulcro de la implacable suerte. Y luego se dirá que no hay hombres "torcidos!"

José Milla.

Guatemala.

Laureles

(En San Pedro Sula, Honduras, hay como treinta variedades de laurel).

Existe laurel que tiene folios anceolados con intensos tonos ambarinos y notables reflejos de naranja; son hojas erectas y agudas, siempre enderezadas hacia arriba como si pretendieran hacer una apoteosis... De este laurel debe haberse tejido la corona de Hugo, el enorme espíritu que encendió gigantescas antorchas en la cumbre de la humanidad para buscar como Ceres a Proserpina, algo que no se ha encontrado todavía. Hay otro laurel que semeja un pequeño sable de esmeralda mellado en una colisión épica, en algún siglo heráldico.

Un tercero parece una cimitarra otomana que se hubiera salpicado en la sangre de una odalisca resistida... Y otra semeja una espada caballeresca, luenga y curva, como un no sé qué de degollación... Este debe ser el trágico laurel que adornó algunas panoplias asesinas, castigadas por la herrumbre y por el silex.

Hay uno que muestra lastimosas contorsiones foliáceas que lo presentan como un atormentado. Es un laurel de martirologio cuyas hojas parecen sortijas de púpura profunda torturadas en un vértigo de dolor.

Otro laurel presenta sus hojas como lenguas hechas de aguas marinas cristalizadas, con una suave aspersión de sangre de toro joven. Quizá el laurel de Alcibíades!

Y otro, que no tiene tonos marciales, presenta su ropaje de esmeralda con reflejos dorados y extiende su foliación inmarcesible como una triunfal contribución de alas...

Sin duda es éste el laurel perdurable y glorioso, el laurel incruento que ha de exornar la frente color de luna de los poetas sensitivos...

Paulino Vanegas.

Honduras.

La leyenda del Coyote

Para los indios de los Estados Unidos el coyote es ora la encarnación de un espíritu malévolo, ora un ser compasivo y amigo de los indígenas; así mientras los Chinooks de río Columbia sienten por él un santo temor, los Cahrocs del río Klamátz refieren agradecidos sus buenas acciones. El curioso lector puede ver en el "Bureau of American Ethnology" el texto original de muchos de estos cuentos uno de los cuales es el siguiente:

"Cuando "Chareya", el Creador, hizo el salmón lo puso en las "grandes aguas" (el mar) y lo encerró en la boca del Klamatz en una presa o estanque cuya llave confió a dos horribles brujas, encargadas de vigilar día y noche para que ningún indio se acercase a la piscina. Los pobres Cahrocs se vieron así privados de alimento, y los gritos de las mujeres y de los niños llenaban el espacio. Oyóles el Coyote y juró por el altar de Chareya que antes de otra luna sus amigos tendrían pescado hasta para hartar a los perros. Se puso en camino y al cabo de varios días llegó a la boca del río y pudo contemplar el imponente espectáculo de las mugientes olas. Al anochecer llamó a la puerta de las dos furias y pidió hospitalidad con tan buenos modos que no pudieron negársela. Fué a echarse cerca del fuego en tanto que las brujas cenaban salmón sin ofrecerle ni una espina, y pasó toda la noche urdiendo planes para apoderarse de la enorme llave que estaba allí colgada en alto, fuera del alcance de sus garras. Al amanecer una de las furias tomó la llave y se dirigió al vivero para coger los salmones del almuerzo. El Coyote la siguió cautelosamente y de improviso se lanzó como una flecha contra las piernas de la vieja que cayó patas arriba mientras la pesada llave iba a parar a muchas varas de distancia. Recogióla el Coyote y sin pérdida de tiempo corrió al estanque y abrió la compuerta. Un torrente de agua plateada por las escamas de los salmones, se precipitó por la abertura y derribó en su ímpetu el dique. De este modo los peces remontaron la corriente del Klamatz y los pobres Cahrocs tuvieron comida en abundancia.

El fin del pobre Coyote fué muy triste. Como muchos grandes personajes, mareado por los aduladores y sicofantes se envaneció tanto de su hazaña y de la astucia con que había burlado los designios del mismo Chareya, que pareciéndole poco este mundo, se le metió entre ceja y ceja bailar en el cielo. Había allí una estrellita que le hacía picarescos guiños desde la cumbre de una montaña. Qué deliciosa pareja! El Coyote tomó su resolución; subió a la cima del monte y rogó a la estrellita que le dejase pasarle la garra por el talle y bailar con ella al rededor del mundo durante una noche. La estrella rió de muy buena gana y multiplicó sus maliciosos guiños; pero furioso el Coyote la fué persiguiendo en su viaje nocturno con horribles aullidos hasta que fastidiada la estrella le prometió acceder a su pretensión.

A la noche siguiente la estrella se acercó tanto a la cima del cerro que el Coyote pudo lanzarse a ella de un salto y abrazado a su cintura comenzó a bailar por el azul espacio. Pero, ay! en aquellas alturas hacía demasiado frío para un coyote terrestre y daba vértigo contemplar allá a bajo el ancho Klamatz como un arco de plata y en sus orillas las chozas de los Chrocs como puntas de flechas. Pobre Coyote! sus garras entumecidas se crispan: su brillante pareja es ahora una dama negra que se llama Muerte. Diez largos inviernos duró la caída del Coyote y al estrellarse en el suelo su cuerpo quedó aplastado como un petate.

"*Los Coyotes no deben bailar con las estrellas*", concluye filosóficamente el narrador indio.

C. GAGINI.

Costa Rica

Y la luna se burlaba...

Era hermosa Colombina
y Pierrot muy desdichado,
y en su mirada divina
quedó el triste aprisionado.

El se declaró a la ingrata
una noche en que la luna
era trirreme de plata
en el mar de su fortuna.

Estaba mi dulce dueño
en su camarín de rosa
inquieta como un ensueño
convertido en mariposa.

El la dijo:—"Colombina,
yo te adoro,"
y ella contestó ladina:
—"Si me quieres, dame oro,"

—"El oro de mis entrañas
te doy con mi vida entera."

Y ella suspiró: "Me engañas.
Tu pasión no es verdadera."

Y mientras Pierrot lloraba
y reía Colombina,
la luna los contemplaba
por detrás de la cortina.

Vino Arlequín, y con oro
compró el amor de la bella,
y al rendirse aquel tesoro,
cayó del cielo una estrella.

En el mismo camarín,
Colombina se reía,
contaba su oro Arlequín
y el pobre Pierrot moría.

Contra su pecho apretaba
al morir su bandolina,
y la luna se burlaba
por detrás de la cortina.

San José, enero de 1915.

Werther.

A Shakespeare

Señor: tengo que hablarte; hazme un favor;
es que yo voy también con mis tormentas,
como el príncipe aquel de que nos cuentas,
en su viejo palacio de Elsinor.
Tú al hablarme del hombre y del dolor
me dejaron sin luz las dudas cruentas;
sácame de estas sombras, voy a tientas,
y no me dejes solo, tengo horror!
Acompáñame ahora en la amargura
de tus libros, en este cementerio
de ilusiones, la ruta hazme saber;
y si en la gloria hallaste la ventura
espíritu inmortal! dime el misterio
tenebroso del ser y del no ser!

José Olivares.

Nicaragua.

Una fiesta en París

"Monsieur et cher confrere: Pour fêter le retour a Paris du Príncipe des Poetes de langue espagnola, Ruben Dario, ses amis et ses admirateurs lui offriront, avec le patronage de M. Emile Verhaeren, Henri de Regnier, Remy de Gourmont, Ernest La Jeunesse, Stuar Merril, Francis Ville-Griffrin, André Guide, Gomez Carrillo, Garcia Calderón, Eugenio Garccn, Ricardo Blasco et Claudio Santos, un banquet au cafe Voltaire, Place de l'Odeon, le vendredi 20 courant, a 8 heures du soir. — Paul Fort, Prince des poetes francaises, présidera".

Apenas estas invitaciones comenzaron a circular, las adhesiones afluyeron. Gente de Francia, gente de España, gente de América acudió a suscribirse. Todos mis amigos me escribían. Cada correo me traía veinte cartas. Y yo estaba encantado cuando una mañana el propio Rubén Darío vino a verme. Sentóse en una butaca y no dijo una palabra.

—Qué piensa usted del banquete, preguntéle al fin.

—Que son cosas de usted, me contestó. Luego, muy pausadamente:

—No lo acepto, agregó.

—Por qué?

—Porque no habrá nadie... ¿Quién quiere usted que vaya a una fiesta de un poeta extranjero? No.... no... Seremos veinte, treinta... Será ridículo. A mi edad ya no se pueden hacer cosas así.

En vez de contestarle tomé las cien cartas que tenía sobre la mesa y las puse en sus brazos.

—Vea usted, le dije.

A medida que iba leyendo los nombres de los adherentes, sus ojos brillaban.

—Richepin — decía— qué cosa! Richepin... y yo que no le conozco... Rostand... el gran Rostand... qué cosa!.... Rechilde... Mme. Catulle Mendes... Valentine de Saint Point... qué cosa! Binet Valmer... Bernstein... qué cosa! Alfred Capus... el optimista Capus, George de Porto Riche, el más grande de los dramaturgos del mundo, el gran Porto Riche que tanto deseo conocer... qué cosa!

Cuando hubo terminado la lectura de las tarjetas, le dije:

—Si no acepta usted, no importa... El banquete se hará... y como esos señores no le conocen a usted personalmente pondremos a un hombre melenudo en su sitio y diremos que es usted...

Rubén Darío se echó a reir.

—Sí, acepto — me dijo conmovido— sí, acepto.... Yo no me figuraba... qué cosa!

Y murmurando qué cosa! se marchó ya no con la cara como había venido sino con un rostro radiante de alegría.

Con el mismo rostro vino anoche a la fiesta.

—Parece un joven abad de cuadro flamenco, murmuró Mme. Benesech, la abogada ilustre y linda al verlo entrar.

En efecto a pesar de sus cuarenta y siete años, a pesar de sus amarguras, a pesar de su melancolía incurable, el autor de "Azul" suele tener en sus instantes de íntima satisfacción un apacible continente algo monacal. Sus maneras mismas son conventuales, con sus gestos lentos y esas inclinaciones suntuosas de cabeza.

—Pero no habla — exclamó Valentine de Saint Point, la rubia nieta de Lamartine. Y realmente, no habla. No habla en público. Todo lo que tiene su charla de insidiosa y de rara en la intimidad, tiene su silencio de invencible en sociedad. No habla nada. Casi no contesta. A su derecha, Paul Fort, siempre parlero, siempre animado, evocaba en frases fogosas el recuerdo de fiestas análogas, celebradas en el mismo sitio en honor de Verlaine, de Moreas, de Paul Adam. Frente a él Henry de Regnier explicaba los secretos de la vida veneciana. Muy cerca Mme. Catulle Mendez hacía el elogio de los bosques brasileros. Y toda la inmensa sala en la cual se apiñaban trescientas personas sonaba como un enjambre, y cada uno tenía una frase, un discurso familiar, una anécdota. Sólo él, sólo Darío, permanecía silencioso, sonriendo apenas, comiendo apenas, moviéndose apenas.

—No habla.

La frase de Valentine de Saint Poin corría de boca en boca. Aquel hombre que es el símbolo del lirismo, de la riqueza verbal, de la embriaguez elocuente, no hablaba...

Eran las doce de la noche. Ya íbamos a separarnos, cuando el señor Lesca presentóse con un paquete de telegramas.

—Los hay de todas partes, dijo, pero leerlos sería demasiado largo. Sólo uno, quiero leer, el de Edmundo Rostand. Helo aquí: "Desolado de no poder asistir sino de lejos a esa fiesta latina, estoy de todo corazón con los que acompañan esta noche a mi querido y gran Rubén Darío y le envío mi saludo de admiración y simpatía."

—Viva Rostand! gritó uno.

—Viva Darío! exclamó otro.

—Viva Paul Fort! murmuró el festejado y nos marchamos. Y para que nada faltara, en las puertas encontramos la máscara lívida de la envidia.

Enrique Gómez Carrillo.

Guatemala.

Muecas humanas

Roberto Bracco nos da con su libro "Muecas Humanas" un presente celeste. Amparado el dramaturgo italiano de un fuerte talento y de un temperamento exaltado, deja ir su pluma sembradora de bellezas como si fuera de corazón en corazón, de alma en alma, para recoger después de su labor su malla que, tendida al sol de Nápoles, esplende el milagro de su pedrería.

Todas las piedras preciosas saca a relucir: desde la que infunde vanidad a los tontos hasta la que marea a los privilegiados del oro. Pero las piedras alucinantes de Roberto Bracco, no las extrae de las minas de la tierra, sino del corazón o del cerebro. Cuenta cosas bellas. Junto a la nota cómica, está la nota triste, junto al labio que ríe risa fresca, están los labios marchitos murmurando una pena o una plegaria; junto a los ojos azules que sólo saben de amor, están los ojos huecos, fuentes de dolor vaciados sobre los rostros que parecen tostados al sol; junto a las entrañas que vibran contentos como una caja sonora, están estas otras que se retuercen en una convulsión fronteriza a la muerte como lámparas de santuarios desolados que luchan y luchan hasta que al fin sucumben en una derrota cruel...

La voluptuosidad que va por el mundo como una oleada de fuego, prende en este libro su llama, llama de primavera que revienta en las venas borbotando canciones, diciendo himnos a la juventud coronada de pámpanos. Es un idilio en pleno vigor de músculos, cuando los labios llevan miel, cuando los ojos dicen de fiebres, cuando los brazos se enroscan al cuello como serpientes, cuando los senos se hinchan de sangre calenturienta en un espasmo que sacude los cabellos como un trigal azotado por los vientos...

Todo había en él de vida amplia, vista a través de un cristal clarísimo como su entendimiento. Su filosofía no es la filosofía paralítica de tanto sabio adocenado que estudia la sabiduría en los fantasmas metafísicos. Busca la sensación en la vida misma, a diferencia de los miopes, que sólo ven en la muerte la felicidad humana. La verdad dulce; la verdad amarga; la que se sueña y se siente; la de los infortunados que se revuelcan en el lodo y la que brilla en los espíritus selectos, es desmenuzada por Bracco y surge entonces, el magnífico pensador, el sabio artista que hace de las almas desiertas, jardines de cultura, edificados como sobre montañas que un día han de volcarse sobre los valles que lloran la ausencia del sol...

En uno de sus cuentos, "La Lucha", nos presenta un cuadro que al mismo tiempo que aterroriza infunde vigor sagrado. Un anciano y una linda vendedora de caricias, quedan sepultados con vida bajo las ruinas del famoso terremoto de Casamicciola. Bajo la lobreguez de aquel pozo les unió el amor a la vida en un abrazo estrecho que jamás sintieron los amantes más sublimes. Era el egoísmo, el desastre, el miedo a la muerte lo que empujaba un ser al otro: era lo que en la vida nos hace fuertes y solidarios. Cuando llega la hora del socorro, ambos quieren subir primero la escala que les tienden. — La lucha estalla entonces desesperante entre la joven y el viejo. — Triunfa éste, asesina a la que amó minutos antes, a su dulce compañera — y sube por la escala, mientras el pozo se cierra para siempre, cayendo sus paredes sobre el cadáver de la amante del viejo vencedor...

Tal es el cariño a la vida expuesto en una fórmula cuyo exponente es inconmensurable.

S. Martínez Figueroa.

El Salvador.

Canción de cuna

La tarde ruborizada, como una virgen por un beso. En las cumbres se obstina el tibio oro del sol. La casa dormita en una quietud de paz aldeana. El ambiente es como para conversar en voz baja...

En la cuna, que surge blanca en la semi oscuridad de la habitación, la pequeñuela duerme, con las manecitas apretadas sobre el pecho. Me aproximo de puntillas para no despertarla. La luz alarga sus rayos discretos y el aire se suaviza en un murmullo—como si la luz y el aire penetrasen de puntillas también.

Hay fugitivos hoyuelos en el tierno raso de las mejillas. Sonríe y entreabre los ojos: es que de boca de ángel está oyendo un cuento... Los esbozos de uña son nácar: una gota de sangre se enciende en la breve urna de la boca.

Si mi vida es un poema, ella es el verso mejor. Fluida perla esta dulce estrella en mi horizonte. Yo seré un rey mago que la siga, santificado por sus resplandores. Y tengo bastantes rosas en mi corazón para sacudirlas a sus pies.

La Naturaleza calla, maternalmente, y el silencio vela a la orilla de la cuna en que ella duerme. Me inclino, y sobre su frente se queda temblando un beso...

José Rodríguez Cerna.

Guatemala.

Las dos manos

Color de golondrina
se mece en el azul de la mañana.
En el florido limonero trina
el perfume de azahar, y se desgrana
en el sereno ambiente
la canción del olvido de una fuente.
Lavado en lila el aire trasparente
parece estar de hinojos
contemplando el azul de la montaña,
tan quieto y silencioso está!
La joven
se asoma en el umbral de la cabaña,
toda de blanco y sus morenos ojos
recorren el camino
que va desde los llanos hasta el monte.
De pronto, dos palomas blancas, juntas
tocándose las alas por las puntas,
baten el aire como un par de manos
hechas de nieve, tras igual destino.
Y así cruzan los montes, y los llanos,
buscando la amplitud de otro horizonte!

Roberto Brenes Mesén

Costa Rica

El violín

No es el violín un pájaro que canta,
ni es un sensible corazón que implora;
si la pasión lo estruja, se agiganta,
si el sentimiento lo acaricia, llora.
La mano que lo toca y lo levanta
es quien le imprime un alma voladora;
la música sutil que nos encanta
es obra de esa mano creadora.
Así el verso que a todos nos seduce.
¿Por qué loar a aquel que lo produce
si él no es más que un violín hecho de rosas?
La emoción que lo pulsa y que lo inspira
es quien ruge, quien canta y quien suspira
en el eterno ritmo de las cosas.

José María Zeledón.

Costa Rica.

Voces

Sea que el arte viva como el hada del cuento azul a quien sólo visitaban los príncipes, o que baje a la llanura de las gentes para predicarles el sermón taumatúrgico, la voz de rebelión el salmo de esperanza, la literatura actual está caracterizándose por un justo afán de diafanización de las almas que la producen, simplificando el lenguaje para darle fondo y forma de cristal, y por un deber de necesaria innovación — que entraña vida — en la cual los más intrépidos varones han resucitado o creado fórmulas, para realizar aquel ensueño de la historia, en el cual la antorcha del pensamiento va pasando, sin apagarse, por las manos palpitantes de la juventud. Y en esta cofradía de los espíritus del habla, nuestra gente de letras tiene que poner la contribución de sus hierros de martirologio y de sus oros de idealismo; porque renovación y muerte — según el áureo lema — son ángel y demonio inconciliables en esta lid en donde los trabajadores, para poder ser, sueltan su ensueño o su realidad en el ámbito sin fronteras, donde revuela el águila de su blasón.

Escribir "cervantinamente", o a lo Bécquer, o a lo Núñez de Arce, es no producir la propia flor; y aquellos estilos que no se emancipan de la tradición o de la secta, acaban por tener la igualdad invariable de los hojas del pino y jamás la divina simplicidad de las rosas. Un estilo es una cosa digna de ser conocida, puesto que en su secreto reside lo inédito de una personalidad; y un espíritu que se resuelve a salir a la luz, en la delicia de la libertad, termina por ocupar un puesto esclarecido en la familia de los diamantes. Los falsos escritores, los que no intentan distinguirse de la multitud de plumarios, y menos bosquejar los aspectos de las cosas en fórmulas nuevas o resucitadas, son hermanos bastardos de aquellos seres que toman la forma del vaso que los contiene. Los artistas de verdad dejan la carretera sobada, y gustan hundirse en el malezal y el vericueto para oir, en la nostalgia de la noche, el canto de "su" alondra. Los artistas de sangre legítima dicen su emoción, se vierten sobre el universo como una cascada magnífica a donde acude a calmar su sed la humanidad. El licor generoso de su estilo guarda el aroma que embriaga a los demás, porque tiene levaduras de eternidad, sedimentos de vida, la esencia del alma; y escanciado en ánforas ilustres, se convierte en el jugo de alegría inmortal que, bajo el ramaje florido de la parábola, el rabino de mirada meditabunda prometió a la doncella samaritana...

Rafael Heliodoro Valle.

Honduras.

Rosas

Para la novia de un poeta

Deja que caigan a tus pies: son rosas que huérfanas de sol, viven de ensueño; esta... blanca, enfermiza, esta no tiene ni jardín ni dueño; la quiere un soñador si nventuranza, dále tú las que viven de esperanza en el rojo rosal de tu sonrisa.

Leonardo Montalbán.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

PARRAFOS A GRANEL

Con motivo de un baile en casa de Graciela Valverde se promovió terrible boteo. Intervino la policía.

Dice el señor Feliciano López, dueño del Hotel España, que un tal Quesada y otros que pidieron alojamiento anoche se llevaron hasta las cobijas.

Los trasnochadores rompieron un vidrio del establecimiento "La Esmeralda".

Varias personas han hecho promesas y otras tantas cosas con motivo del anunciado eclipse del tres de febrero.

El recreo de ayer en el Parque Central estuvo bastante animado.

Muchas familias se trasladaron el sábado de veraneo a San Isidro de Coronado.

Se celebraron ayer no menos de 20 bautizos.

Las matinees de los teatros estuvieron muy concurridas.

Fué golpeada por un cornúpeto la señora Antonia Moreno, en la calle 10 Sur.

Don Salvador Gurdián Icaza

Hoy a las diez de la mañana han de verificarse en Cartago las honras fúnebres de don Salvador Gurdián Icaza; caballero nicaragüense, que hace muchos años residía en Costa Rica.

Vino a este país siendo todavía muy joven y contrajo matrimonio con honorabilísima dama cartaginesa, doña Zoila Rojas R. en cuya unión formó un hermoso cuadro de familia que armonizaba en consideraciones y prestigios sociales con las de ambas familias enlazadas en aquel matrimonio, una de León de Nicaragua y otra en la ciudad de Cartago.

La consternación de esas familias a quienes presentamos respetuosa y muy sentida condolencia, alcanza y cubre en su pena a numerosos amigos.

Inserción solicitada

San José enero 30 de 1916.

Señores don
Modesto Martínez y
don Enrique Clare.
Ciudad.

Muy señores míos:

Con honda pena he visto en el diario que el primero dirige y el segundo de ustedes es propietario el malísimo concepto que se tienen formado del emigrante tico. Dice el periódico de ustedes que sólo emigra el que es perezoso, inactivo, desordenado, etc. etc. y en esto están ustedes muy equivocados. Yo no he juzgado nunca que el estimado caballero don Enrique Clare quien emigró de su país y ocupa actualmente una brillante posición social y pecuniaria lo hubeira hecho por las circunstancias apuntadas y a su emigración se debe hasta cierto punto la posición de que goza.

El costarricense emigra no por falta sino por sobra de iniciativa para el trabajo, no porque tenga pereza de trabajar ni porque se esté muriendo de hambre pero sí en busca de mejor porvenir y más actividad para sus energías.

El costarricense no prospera en su país porque es muy doloroso decirlo: encuentra obstáculo entre sus mismos hermanos para poder surgir; obstáculo muy visible hoy día en su mismo periódico en que se pretende crearlo hasta para los que emigran, ya el egoísmo de algunos es tan grende que quieren poner obstáculo hasta en el extranjero, al que con lágrimas tal vez, deja su tierra para ir a buscar en otra lo que le falta en ésta.

Yo soy uno de los que creo que emigraré muy pronto, pues es probable que vaya a trabajar a una botica en la capital de Honduras y de mí, creo, señores Martínez y Clare que no pueden decir nada de eso. He sido un hombre trabajador y honrado y si he tenido la desgracia de fracasar en mis negocios últimamente no se lo debo a la vagancia, ni al vicio ni mucho menos al poco amor al trabajo sino a la mala situación porque atraviesa el país y el no haber podido soportar el golpe recibido con el temblor del mal recordado trece de abril en que el señor Borges, redactor de ese diario, fué testigo presencial, lo mismo que el en ese entonces Presidente de la República don Cleto González Víquez, quienes esa misma noche presenciaron mi ruina y a pesar de ello y sin ayuda de nadie y sí en medio de dificultades creadas por mis mismos coterráneos, pude sostenerme hasta el año pasado que esa misma tempestad hundió mi barco pero sin llevarme en el naufragio a ningún amigo ni enemigo, pues he pagado a Dios gracias, con sólo mis esfuerzos todas las jaranas que contraje en el extranjero habiendo soportado además, la quiebra de un extranjero, el farmacéutico Alberto Ardaens, quien me llevó en la no despreciable suma de ₡ 1,700 que pagué por él a la casa de Henry Frick y Compañía. Quien se ha portado así no es ni podrá ser un emigrante que pueda ser nocivo ni aquí ni en ningún país donde emigre.

El Licenciado don José Joaquín Jiménez también emigró del país y no por eso pudiéramos decir que lo hizo por lo expuesto en su diario.

No puedo menos que el darles mis más expresivas gracias por sus conceptos desdorosos para el que como yo, lleva tras sí la demostración palpable de algunos ticos de alma innoble e incapaces hasta de no dejar en paz a quienes se alejan de su lado.

De usted atento seguro servidor,

Juan Carranza G.

Hoy no tiene importancia pero..... ¿y mañana?

Sus síntomas de indisposición de los riñones y vejiga tal vez no tengan hoy mayor importancia, pero ¿quién le asegura a usted que no se agravarán mañana? ¿Cree usted que porque los descuide va a conseguir que desaparezcan? Un pequeño dolor en las articulaciones y coyunturas puede convertirse mañana en un caso grave de reumatismo agudo, causado por el ácido úrico; un leve recrecimiento alrededor de los tobillos puede ir en aumento hasta que reconozca usted marcado ataque de hidropesía, e igualmente dolores y punzadas en la cintura y caderas, asientos en los orines, frecuentes deseos de pasar aguas, orines de mal olor y otros síntomas menos graves de indisposición de los riñones tal vez crea usted hoy que no tienen importancia, pero si usted los descuida mañana será tarde y se encontrará sufriendo de graves males, entre el terrible Mal de Bright (albuminuria crónica) y otros igualmente fatales. Las "Pastillas del Dr. Becker para los riñones y vejiga" son el preventivo que debe usted usar a tiempo para evitar que la afección que indican los síntomas leves de hoy se convierta en incurable. Son muchas ya las personas que las han usado con completo éxito para que nadie pueda dudar de su eficacia; los farmacéuticos las recomiendan y los médicos las recetan cada día más.

Se venden en las principales boticas y droguerías; con toda seguridad en las de Hermann & Zeledón, Mariano Jiménez R., Francisco Jiménez Núñez, San José; Rosario V. de Céspedes, Limón.

DR. BECKER MEDICINE CO.
DEPARTAMENTO C. R. 5
NEW YORK, E. U. DE A.

ap.—6

Los robos del día

Doña Teresa Escribano, manifiesta que estando ayer de visita en casa de Paula Campos, colocó en la ventana un cesto de legumbres, dentro del cual había guardado nueve colones. Llegó un tal G. F. en busca del dueño de la casa, descuidóse un poco, y desaparecieron como por encanto los codiciados billetes.

Los cacos se introdujeron al jardín de la casa de don Federico Mora y se llevaron dos mangueras, llaves de cañería y otros efectos por valor de 33 colones. Es de hacer notar que el día anterior había ocurrido un robo semejante en la casa vecina propiedad de don José Acosta Díaz.

Folleto recibido en esta Redacción

A la amabilidad de nuestro amigo el señor General don Rafael Villegas debemos el obsequio de un interesante folleto intitulado "Apostillas geográficas universales", impreso en Ambato (Ecuador) y cuyo autor lo es el señor don Manuel de Jesús Andrade.

El folleto que nos ocupa trata de "la Tierra en 1915, antes de los efectos finales de la Guerra europea", y contiene datos y observaciones por demás interesantes que demuestran a las claras que el señor Andrade, su autor, domina la materia.

Nuestros agradecimientos para el señor General Villegas, y nuestras felicitaciones para aquel ilustre ecuatoriano.

¡EN 24 HORAS!
le transforman a usted un pañuelón o vestido viejo en nuevo, en la Tintorería de Carlos Peralta hijo, Cuesta de Moras.
Precios bajísimos

SA ON ARANJUEZ
Selectas exhibiciones cinematográficas todos los jueves, sabados y domingos

"La Tempestad"
200 varas al Sur del Palacio de Justicia
¡Sal! ¡Sal!
AL POR MAYOR
Más barato que nosotros nadie vende!! No compre sin consultar nuestro precio. Café molido y tostado a ₡25.000 el quintal.
R. ROLDAN e hijo

AVISOS MUNICIPALES

Cantón Central de San José

Se exime de toda multa a los deudores atrasados que cancelen sus cuentas dentro de un mes a partir de esta fecha. Transcurrido ese término, el Procurador Municipal hará el cobro respectivo.—Enero 25 de 1916.

* * *

Se alquila en ₡ 50.00 mensuales la casa de propiedad municipal, que fué de don Gregorio Richmond, contigua a la cervecería de dicho señor, frente a la antigua Cárcel.

* * *

Ningún empleado municipal podrá cobrar suma alguna por trabajos que de algún modo se relacionen con las labores a su cargo.

* * *

La Auditoría Municipal recibirá diariamente, de 12 a 2 p. m., toda queja o reclamo que el vecindario se crea con derecho a hacer respecto de los servicios municipales o de la conducta de los empleados que los cumplen.

Aviso

La Municipalidad de Siquirres vende una aplanadora de calle marca "Kelly Springfield" número 1882, motor de gasolina, de 12 toneladas de peso, y con bomba propulsora, y un juego de 18 piezas de repuesto de las más necesarias.

Una quebradora de piedras con muelas de repuesto. Con capacidad de 12 toneladas y dá tres diferentes tamaños.

Una instalación para alumbrado de acetileno, con accesorios y tubería completas, todo en perfecto buen estado.

Para precios y condiciones entenderse con el señor Jefe Político.

¡Avisó importante!

NUEVOS CUPONES

Llamamos la atención del público hacia los CUPONES COLORADOS que de hoy en adelante estamos empaquetando con los cigarrillos "LA SUERTE". Cada uno de estos cupones colorados tiene el valor de tres cupones azules. Por ejemplo: un premio que vale 300 cupones, lo daremos de 100 cupones colorados, o 50 cupones colorados y 150 cupones azules.

Para facilitar el cambio de cupones, sirvase no mezclar los azules con los colorados.

REPUBLIC TOBACCO Co.
SAN JOSE
Fabricantes de los cigarrillos
"LA SUERTE"

26 de Enero de 1916.

Sacos vacíos, los más baratos
VINOS DE MESA, los más finos.
CHAMPAÑAS, de las mejores marcas.
CAMAS DE BRONCE, las más elegantes.
donde ALFREDO ESQUIVEL.

MONTEALEGRE & BONILLA
IMPORTADORES - EXPORTADORES
Compramos cafe de buena calidad
Nueva York — 80 Front Street
San José, C. R. — 2a. Avenida Oeste No. 10

Espacio reservado para la Compañía Nacional
"EL SOL"

Se venden
dos casas de alto, comerciales, admirablemente situadas, en Limón, cerca del Parque Vargas.
ENTENDERSE CON LAS OFICINAS DE "EL IMPARCIAL"

RELOJERIA ALEMANA
Aviso a mis amigos y favorecedores que acabo de recibir nuevo surtido en
ALHAJAS DE ORO Y JOYERIA FINA.
RELOJES DE ORO, PULSERAS DE RELOJ, ETC.,
los que ofrezco, conforme al cambio bájo, a precios módicos.
Luis Siebe.

Bettina de Holst
Ha recibido nuevas formas de sombreros, flores, telas de seda, velillo negro, telas para vestidos de baile, etc., etc.
Un surtido de telas negras de seda. Especialidad en telas de novia.
— AVENIDA I ESTE No. 578 —
Por el Aserradero de Wolf.

ESTE ES EL MEJOR REFRESCO - PIDALO

Guarde la tapita

SAL SAL
A los precios más bajos de plaza se venderá desde mañana en adelante mi sal en "El Mercadito" de San José.
ROSA SANABRIA M.
— TELEFONO No. 41. —
Manzanillo, enero 6 de 1916.

LA MEJOR
FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS
Ofrecemos a nuestros clientes y al público en general, los productos de esta Fábrica, bien conocidos y acreditados ya por su bondad y pureza:
KOLA CHAMPAÑA superior y KOLA corriente sin rival.
LIMONADA verdadera y ZARZA apetitosa.
GINGER ALE y CREAM SODA excelentes.
¡Novedad! El refresco más exquisito, el refresco del día
— SIDRA CHAMPAÑA —
Especialidad de nuestra marca, por su gusto incomparable.
Los pedidos que se nos encomiende, serán ejecutados con prontitud y esmero.
FERNANDEZ & CAMPOS
Apartado No. 935. San José. Teléfono No. 190.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

Punto más céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

Por el adelanto guanacasteco

A abandonar temporalmente la rica provincia de Guanacaste; al vaivén de la gasolina y de la brisa marítima; al ver las partidas de garzas de uno a otro mangle, ¿cuál no ha sentido palpitar de angustia su alma y su corazón al ver alejarse una zona tan llena de encantos, donde anida con todo su explendor la sabia Naturaleza?... Todos; todos los que nos preocupamos por lo bello y por lo bueno, sentimos estar tan lejos de aquellas regiones.

Ha dormido olvidada de año y otro gobierno; ha pasado inviernos y veranos... y el mismo sol... promesas de don Cleto; ofrecimientos del civilismo; y la mar de cosas del duranismo! Todo fueron ilusiones... Fué presidente don Rafael, y Guanacaste olvidada, cual golondrina muerta en campanario; llega don Cleto y ministro el doctor Durán, y se ocupan solamente en ultrajar las barras en el Congreso... Guanacaste, la rica provincia, la de la "Unión", la que les dió el triunfo, queda peor que antes!!!

El Partido Republicano ofreció lo que los guanacastecos pidieron: autoridades "guanacastecas"; adelanto moral e intelectual; ensanche a las vías de comunicación... Llegó el Licenciado Jiménez al Poder, y fué cuando el proyecto del Ferrocarril del puerto del Coco a Liberia y de ésta a sus menores cantones; el Licenciado González Flores, tiene a Virgilio Salazar, de Liberia, Gobernador; a Cantero, Jefe Político de Cañas; a Gustavo Duarte de Carrillo, y en general todo está en manos de legítimos guanacastecos, que era lo que a gritos pedían a los sardos gobiernos de Yglesias, don Cleto, etc. Hace poco hizo el señor Presidente de la República una jira por toda la Provincia, dándose cuenta de las necesidades de todas y de cada una de las poblaciones que forman a aquella rica región. Ahora no está ni estará olvidada la provincia de Guanacaste; progresará, se hará más grande en sentimientos, y más rica en ideas e inmensa por su adelanto!

Los poderes están en manos honradas; los dineros no volarán a llenar "cajas particulares", sino que se convertirán en amplios caminos y ferrocarriles, cuyas máquinas saludarán a sus hermanas de Puntarenas y Limón con su estrindente grito de adelanto! Pan! Paz! Moralidad! implantados por el Partido Republicano! Hoy me siento dichoso de haber conocido tan ricos pedazos de mi patria, y dejo el puesto para que lo ocupe un guanacasteco. Más que nunca me siento orgulloso de llamarme republicano!

J. ADAN SOTO R.

Río Segundo, enero de 1916.

¡RHUM QUINA DEL DR. GERMAIN!

Unica preparación que quita la caspa y evita la caída del cabello.

De venta en la "Peluquería Española" y Botica Oriental.

Recomendación al comercio

El ingeniero mecánico y dactilógrafo don Francisco Espigares ha establecido en esta capital, en el local situado entre el Almacén Robert y la Sombrería de Camprubí, un taller montado con todos los requisitos modernos para la composición de máquinas de escribir, cajas registradoras, máquinas de sumar, automóviles, bicicletas, etc., Hemos tenido ocasión de probar los trabajos de este inteligente y laborioso industrial, quien nos ha dejado en perfecto estado una cuantas de nuestras máquinas ya deterioradas por el contínuo uso a que están sometidas.

Nos es por lo tanto muy grato recomendar el nuevo taller al comercio y al pública en general, que encontrará allí el más exquisito trato y el mejor servicio.

El Rey de Serbia

PARIS. — El corresponsal del "Journal" en Valina (Avlona- dice:

El rey Pedro de Serbia ha sido llevado de Durazzo a Valona en un crucero italiano. La travesía ha sido mala y el rey ha tenido que ser conducido a teirra en una silla volante. Era este un espectáculo trágico y desgarrador.

Un automóvil lo condujo a un hotel retirado, donde le he hecho una visita y he sido introducido en el cuarto pobremente amueblado que ocupa. Qué profunda amargura vela sus claros ojos! Qué inmensa laxitud ocultan sus facciones cavadas por el sufrimiento! Esa cara afligida es la imagen de toda una época trágica.

El médico que me sirve de intérprete me dice que a su llegada el rey ha preguntdao por el precio del cuarto y ha agregado que no tenía oro con qué pagarlo. "Yo no soy más el rey, dice. No soy más que el General Tootani (nombre que toma cuando viaja de incógnito). Yo no doy más órdenes. Es el príncipe Regente quien manda. En adelante yo no seré nada en el gobierno. Yo no soy más que un soldado y no tengo más que obedecer."

—¿Y el ejército, Vuestra Majestad? preguntaba yo.

—Mis soldados mueren de hambre y de fatiga. Debemos darles alimentos y enseguida, después de un descanso de algunas semanas, ya veremos.

—¿Cuáles son vuestros proyectos personales, sire?

—Deseo ir a Salónica, conferenciar con mi ministro de la guerra. Si esto es posible arreglaré algo. Quiero vivir para ver la victoria de mi pueblo y el triunfo de nuestra justa causa.

Los franceses y la paz

Una resolución del Consejo Nacional de mujeres francesas

El Consejo Nacional de las Mujeres Francesas ha comunicado la nota siguiente a la prenas parisiense:

El Consejo Nacional de las Mujeres Francesas, solicitado de nuevo para que tomara parte en diferentes congresos internacionales que tienen como fin inmediato la propaganda pacifista en su asamblea estatutaria de 9 de diciembre, a moción de Mlle Julie Toussaint, Presidenta de la sección de la paz del Consejo Nacional, ha votado la orden del día siguiente:

"El Consejo Nacional de las Mujeres Francesas, completamente resuelto a no tomar parte, hasta el fin de las hostilidades, en ningún congreso internacional de carácter político, no responder más en adelante a las invitaciones que pudieran llegarle para reuniones de este género, sino por el envío del texto de la presente rsolución."

Más conciso y claro no puede ser.

Por otra parte, esta carta firmada por una de las abonadas del "Fígaro", hace una manifestación en que se traduce la voluntad de las francesas de què continúe la guerra hasta la paz necesaria: la paz victoriosa.

"Las mujeres alemanas hacen manifestaciones para la paz. Nosotras, las madres, las esposas, las hijas, las hermanas, que hemos no "perdido" sino "dado" lo que nosotras teníamos de más precioso en el mundo, debemos hacer una manifestación, pero una manifestación "por la guerra".

No debemos permitir que la palabra paz sea pronunciada en tanto que nuestros queridos muertos no sean vengados, nuestro país libertado, la gran victoria alcanzada!

Nosotras no queremos la guerra por la guerra.

Nosotras queremos "la guerra por la paz."

Por esta paz definitiva que nacerá de nuestra victoria misma. Mujeres francesas amemenos nuestro país, por encima de todo, seamos dignas de él; si no podemos darle nuestra sangre, démosle todo nuestro corazón, toda nuestra alma. Evidenciémoslo."

La última palabra en salvavidas

He aquí un salvavidas que es útil no sólo en los momentos en que corre peligro la vida.

Construído además, de para presentar la apariencia de una valija, también para ser empleado como tal en condiciones ordinarias, este salvavidas que acaba de inventarse en los Estados Unidos, parece resolver el problema de la seguridad personal en un caso crítico.

"La valija tiene un fondo falso, bajo el cual se halla plegado un traje impermeable, perfectamente adherido a la valija de modo que no deja juntura por donde pudiera pasar el agua.

En caso de peligro, todo lo que es necesario hacer consiste en arrojar el contenido de la valija, sacar el falso fondo y desplegar el traje.

Luego la persona que quiere salvarse se mete dentro de la valija y la cierra por sobre su cabeza, arrojándose después al agua.

El volumen del traje le da la fluctuación requerida.

La valija está provista de una pequeña ventanilla con un sistema de válvulas, que admite el aire pero no el agua.

Dentro de la valija hay espacio suficiente para tener agua y alimento por algunos días.

Toda la parte superior, esto es, la valija, flota sobre la superficie del agua; y siendo tranquilas las aguas en que se haya naufragado puede abrirse la valija.

GIROS SOBRE EL SALVADOR

Venden por cualquier cantidad y por telégrafo.

Pasaje Jiménez. Local No. 5.

E. A. Robles & Co.

LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS

Se garantiza que el UNGÜENTO PAZO curará las Almorranas simples, sangrantes con picazón ó externas en 6 á 14 días ó se devolverá el dinero. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

Para la temporada de verano

En "La Tienda Azul" encontrará usted la ropa más adecuada para el campo y para el Puerto, de telas ligeras perfectamente lavables y siempre de última moda.

Precios módicos, surtido variado.

Antes de irse al campo visite usted "La Tienda Azul."

A los veraneantes de San Isidro

De hoy en adelante habrá servicio de omnibus de la estación del tranvía de Guadalupe a la población de San Isidro y de vuelta de este lugar a Guadalupe todos los días.

UN COLON EL ASIENTO

Para encargos: EMPRESA POLINI

TRAJES A MEDIDA POR ABONOS Y SUERTE

Rifas cada domingo en el local de la oficina del

DR. ROSENDO ARGUELLO

ABONO SEMANAL 1.50

Casimires Franceses e Ingleses de superior calidad

Las acciones de la última jugada

están suficientemente garantizadas

AGENCIAS EN TODAS LAS PROVINCIAS

Administrador: Ramón A. Ruiz. Tesorero: Rosendo Arguello

San José = Teléfono 276 = Apartado de Correos 759

COMO ALEMANIA consigue sus éxitos

El diputado italiano Arnoldo Lucci ha publicado en el "Avanti" el siguiente artículo:

"Al contrário de la Cuádruple Entente, Alemania sabe amoldarse a las circunstancias generales, morales y políticas, sin forzarlas.

Mientras los Gobiernos de los aliados pierden un tiempo precioso cortejando a Bélgica, Grecia y Rumania, y persiguen fines imposibles de alcanzar, sorprende la coordinación perfecta del plan de invasión de Serbia a las condiciones generales de la guerra.

El primer plan de guerra alemán, que era el de vencer mediante golpes decisivos rápidos, fracasó.

El nuevo plan es el siguiente: Sujetar a Francia y asustar a Inglaterra con los ataques de submarinos, debilitar a Rusia para decidir en su favor a los países balkánicos y dictar la paz.

Alemania, utilizando su libertad de movimiento, tenía, pues, que asestar golpes, una vez a la derecha y otra vez a la izquierda.

Conservando la iniciativa se exponía Alemania, sin embargo, al peligro de gastar rápidamente sus fuerzas y quedar aislada de toda importación.

Cambió, pues, nuevamente su plan, y se decidió a hacer la guerra a Serbia.

Los fines militares, políticos y económicos de esta nueva acción, han sido mal entendidos hasta por el msimo coronel Repington; pero ahora se va viendo claro:

1.o — El objetivo militar: Alemania aniquila a Serbia y refuerza así a Austria, conquista el puerto de Salónica, hace fracasar el ataque a los Dardanelos y gana en hombres y material del Asia Menor, estando así en condiciones de afrontar la guerra de resistencia indefinidamente.

2.o — El objetivo político: Alemania pretende, mediante el reparto de Serbia entre búlgaros y griegos, hacer una alianza firme y duradera con los países balkánicos.

3.o — El objetivo económico. Como Inglaterra domina en el Estrecho hacia el Oriente, Alemania como competidora suya, quiere tener una vía propia entre el Mar del Norte y el Golfo de Persia; un plan grandioso, para cuya realización ha iniciado las relaciones económicas con Turquía.

Alemania comprende que la guerra es hoy una guerra de resistencia, en la cual precisa acumular nuevas riquezas para poder aguantar una duración tan larga de la guerra y encauzar la vida normal hacia nuevos derroteros.

Esto consigue Alemania mediante su unión por tierra con el Oriente, erigiéndose así en competidora independiente de Inglaterra.

Los intereses franceses en Siria los ha anulado la guerra, que unió a Turquía a Alemania.

Esta es la importancia que tiene la guerra con Serbia, en la cual se distingue el cálculo, inteligencia y minuciosidad, todo lo contrario de los errores cometidos por los aliados.

Por lo tanto, no es bastante, señor Salandra, con subir al Capitolio y tildar al adversario de mediano estadista, porque a las palabras deben acompañarlas los hechos."

El gran mercado de café en el Mediterráneo

Hamburgo y el Havre han sido siempre los grandes centros del café para el norte de Europa. Pero en el Mediterráneo, Trieste, gracias a su posición geográfica relativamente al centro de Europa y del Oriente fué incontestablemente el gran depósito de los cafés.

Una de las consecuencias más imprevistas de la guerra será ver daderamente haber hecho perder a Trieste el lugar preeminente que ocupaba en el Mediterráneo en provecho del puerto de Génova y del de Marsella.

Las cifras son a este respecto significativas. Durante los tres últimos años que precedieron a la guerra europea la importación de Trieste fué de 8.231.277 sacos de café, contra 1.827.992 para Marsella y 1.226.955 sacos para Génova.

En el primer semestre de la guerra los papeles han quedado naturalmente invertidos a consecuencia del bloqueo de las costas austriacas del Adriático. Trieste no recibió durante seis meses más que 29.624 sacos de café, mientras que Génova y Marsella se repartían 400.000 sacos.

Para que estos dos puertos beneficien definitivamente ese cambio y guarden sus preminencias después de la guerra, harán falta pocas cosas porque uno y otro están mucho mejor servidos que Trieste por numerosas líneas de navegación.

Marsella en particular, convertida en puerto franco, provisto de almacenes especiales y de todas las faciliades que aseguran la rapidez y certeza de los medios de reexportación, tanto por tierra como por mar, podría llegar a ser el gran depósito de cafés del Mediterráneo.

Para eso sería preciso organizar una bolsa de café, una caja de liquidación y establecer un acuerdo con los Bancos para el servicio de certificados de depósitos. Si la operación es posible, la Cámara de Comercio de Marsella se encargará de llevarla a buen término y así habrá desarrollado de manera sensible la pujanza ya considerable del gran puerto frances del Mediterráneo.

Folletín de "El Imparcial", número 27

Lecturas escogidas

Los Noellet

de hace ya años.....

—Entonces abandónala. Esa será tu desgracia.... Hazlo por mí, que voy a morir.....

—No puedo.

—¡Es una locura!

—¡Es mi vida, Jaime!

El enfermo dio un grito de dolor que conmovió toda la granja.

—¡Ah! dijo ¡cuánto daño me has hecho!

Y le abandonaron las fuerzas, doblárose los brazos que lo sostenían, se inclinó y cayó al suelo cuan largo era, con los ojos cerrados.

En el mismo instante gritó Antonieta:

—¡El padre! ¡El padre!

Y se escapó, muerta de miedo.

Era él, que, apareciendo de repente en el vano de la puerta, acudía al llamamiento de Jaime.

Amelia se apartó para dejarle pasar.

Con el entrecejo fruncido, como para registrar mejor la sombra de la granja, distinguió de pronto a Pedro que se levantaba y a Jaime, tendido a sus pies en el suelo. Pintóse en su rostro una cólera terrible. Y se adelantó hacia el fondo de la granja con aspecto tan amenazador, que ePdro huyó hacia la puerta y se alejó gritando:

—¡Vente Amelia: nos mataría!

Dejóle marchar Julián Noellet. Examinó un instante al infeliz Jaime tendido en el suelo y le creyó muerto. Arrodillóse y le puso la mano sobre el corazón; éste latía aún. El enfermo sólo había perdido el sentido. Entonces con la suavidad de una mujer, aquel hombre violento y robusto cogió a su hijo en brazos y lo sacó de la granja.

Habíanse detenido Amelia y Pedro a la entrada del sendero y permanecían inmóviles, medio ocultos por el seto.

No sabían qué hacer, y se refugiaron allí, despavoridos, esperando lo que sucediara.

Viólos el padre y, enseñándoles aquel pobre rostro exagile, aquellas piernas y aquellos brazos que se agitaban en el vacío, gritó a Pedro:

—¡Mira! ¡mira lo que has hecho!

Y era tan espantoso su dolor que Pedro no pudo soportarlo. Volvió la cabeza y se marchó rápidamente por el camino.

—¡Y tú, Amelia, has venido con él! continuó Julián Noellet; ¡tú también me has hecho traición! ¡Ah! ahora comprendo: ¡tú eres quien le ha dado esas ideas, tú quien me lo has quitado! ¡Vete, pues, a juntarte con él!

Había permanecido aquélla junto al seto, agobiada y sin fuerzas. Al oír las palabras del cortijero, recibió un golpe en pleno corazón. ¡Arrojada de la Geniviére! ¡Acusada de aquel modo! ¡No, ella no había hecho aquello! Se defendería. Sólo tenía que echarse en cara una ligera debilidad.

Pero estaba tan turbada que no supo qué decir en un principio, y cuando volvió en sí, no estaba ya el cortijero. Había vuelto a la casa, llevándose al hijo desvanecido todavía.

Aun podía correr tras él, explicarle su conducta, obtener perdón. Y así lo pensó.

Mas, aquello era abandonar a Pedro, dejarle marchar solo después de haberlo traído. Ya éste iba lejos.

Vaciló algunos segundos entre la Geniviére y Pedro Noellet, entre todas aquellas amistades antiguas y el hombre a quien amaba con todo su corazón.

Pudo más el amor. Y, dando la espalda al cortijo, corrió a reunirse con Pedro.

Cuando ambos volvieron a encontrarse a la altura de la casa, detrás del jardín de Amelia, no salió un reproche de boca de la tejedora. Ya no pensaba en sí misma.

—Pobre amigo mío, no ha sido usted muy afortunado.

Esperábala Pedro en el sendero. Al hablarle Amelia, levantó la cabeza y, sobrado orgulloso para dejar ver la emoción que había experimentado, respondió con el tono irónico y altanero que acostumbraba.

—Ya ve usted como mi padre es injusto y violento.

—¿Qué va usted a hacer?

—Marcharme en seguida, y esta vez para siempre.

—¿Para siempre?

—Sí dijo, en la vida volveré, a no ser que.....

No terminó su frase, y volvió la cabeza hácia el lado por donde, entre los árboles, se divisaban los tejados y las ventanas cerradas de la Landehue. Luego añadió:

—Agradezco a usted, Amelia, todo cuanto ha hecho por mí. Temo que mi padre la odie desde ahora como me odia a mí.

—Lo sufriré por usted, dijo ella con ternura.

Iba a abrir la puerta del jardín para entrar en su casa. Pero, en el momento de empujar la verja, añadió tristemente:

—Puesto que no le he de volver a ver, confíeme por lo menos lo que hizo desvanecer a Jaime. ¿Qué le contaba usted que tanto le conmovió?

—En el estado en que se encuentra, poca cosa le conmueve, comprende usted.

—No, respóndame. Me atormentaría el alma buscando ese secreto cuando se haya marchado, y me haría sufrir mucho.

—Tengo un secreto, en efecto, Amelia, y se lo decía a Jaime: amo a una mujer.

—Bueno, dijo ella, iluminándosele de pronto la mirada: ¿qué desgracia hay en eso?

—Es porque la que amo no me quiere.

Ella sacudió la cabeza, respondiendo:

—¿Qué sabe usted?

—Lo temo.

—¿Es acaso una princesa?

—No.

—¿La conozco yo?

—Muy bien Amelia.

—Entonces, dijo ella, sonriendo a pesar suyo, con una sonrisa que casi era una confesión, entonces, si la ama usted y se lo dice, hay probabilidades para que ella también le ame.

—¿Lo cree usted, Amelia?

—¡Oh, sí!

El se acercó vivamente a ella, le cogió la mano, transportado y dominado por aquella esperanza, tan bella como la misma juventud.

—¿Lo cree usted? ¿Acaso lo ha adivinado ya? Es todo el secreto y la fuerza de mi vida, un amor tan antiguo que creo que nació conmigo. Todo cuanto he hecho ha sido para subir hasta ella, para ser digno de ella. Sólo la idea de que podría amarme, como usted dice, me embriaga y me recompensa de todo lo demás. Tiene usted razón, Amelia, voy a nombrársela.

—¡Veamos!

—Pero me ayudará usted, puede usted ayudarme mucho.

Ella sonrió, en lugar de responder, como para decir: "Podré ayudarle, en efecto; puesto que su amada, que no es una princesa, que yo conozco muy bien y que usted ama desde hace tanto tiempo, es....."

El la atrajo a sí, inclinó su cabeza junto a la de la joven, y, muy bajito, para que nadie sino ella pudiera oírle, le dijo:

—¡Magdalena Laubriet!

Y echó a correr, desapareciendo por el sendero.

VI

Después de una noche de insomnio y de lágrimas Amelia Rainete se levantó más tarde que de costumbre.

Acababa de poner en orden su cuarto, cuando asomó por la ventana la cabeza rizada y el chaleco de rayas de un criado de la Landehue.

—Señorita Amelia, dijo, los amos han llegado ayer al castillo, la señorita Marja ruega a usted que venga al castillo esta tarde, para ayudarle a preparar las canastillas de flores.

Marchóse, sin aguardar la contestación. Porque Amelia Rainete nunca rehusaba. Era siempre una felicidad para ella el ir a pasar algunas tardes cada año en el castillo. Era hábil y tenía una maestría en los trabajos delicados de aguja, una seguridad de gusto, que

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Anuncios de Ocasión

15 céntimos cada veinte palabras o fracción.
Por cada diez palabras de exceso, 5 céntimos.
No se admiten inserciones por menos de tres veces.

NEGOCIO:—Para el desarrollo de una fabricación en marcha se necesita 4.000 colones. Sírvase dirigir las propuestas al apartado No. 318, bajo las iniciales E. N.

SE NECESITA una prensa de pedal que también se pueda mover por electricidad con algún material de imprenta para remiendos. Preferible "Minerva". Pago: mitad al contado mitad a plazo. Para ofertas dirigirse a la Administración de "El Imparcial".

SE COMPRA una cocina eléctrica en perfecto buen estado con 3 o 4 huecos. Ofertas diríjase al apartado de correo número 2.

SOMBREROS de pita buenos y finos, a precios de competencia frente a Lehmann y a La Fama, vende Manuel Veiga.

NEGOCIO. — En la Administración de EL IMPARCIAL se ven-vende papel d eperiódico a 10 céntimos la libra en cantidades hasta de 25 libras, y en cantidades mayores de 25 a 50 libras inclusive a razón de 8 céntimos y de 50 libras en adelante a 6 céntimos la libra. — Cartón superior para moldes de sastre, costureras, etc. etc., a 10 céntimos la libra. — Cartón inferior calidad, propio para trabajos de polvoristas y otros usos a 4 céntimos la libra.

NEGOCIO.—Vendo mi negocio de Hotel, sito en esta ciudad, en los altos de la antigua Violeta, hoy de don Gabriel Vargas, frente al Mercado. —Lo doy por la mitad de precio y quien lo adquiera se hará rico, pues tiene clientela en todo el país.—Entenderse en el mismo lugar con la suscrita propietaria.
MARIA ESCOBAR vda. de TORRES.

OFICINA DE AGENCIAS Y COMISIONES de Alonso Pérez Calvo.—En venta: una paragüera; un juego muebles sala tapizados con plush rojo (6 sillas, 2 mecedoras y 1 sofá); una consola con espejo; un tocador; un ropero de espejo, un escritorio con silla, una máquina de escribir "Remington", un escritorio-armario, un armario de oficina, una araña eléctrica, una lámpara canfín para oficina, una mesa grande, una mesa pequeña, un lavatorio para cañería. Un lote de terreno en Avenida Central "Paseo de Colón": 1187 varas cuadradas a ₡ 4.75 vara; en el mejor punto—cerca de la casa de doña Adela Negro. —La mitad al contado y resto con tres años de plazo.

SE ALQUILA: casa, pequeña y cómoda en cuarenta colones, situada cincuenta varas al sur del colegio de Señoritas. — Luis Loría.

RELOJERIA SUIZA
Calle del Carmen

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.

Relojes de pulsera para señoras, surtido variado.

PRECIOS BARATOS - CORDIALI-

Richard Kriebel
Dentista Alemán
HA TRASLADADO su despacho a su nuevo gabinete, situado 150 varas al Oeste del Palacio de Justicia - - - - - - - - -

Pulpería y Taquilla
de FRANCISCO MORA
Cincuenta varas al Este del Molino de Lindo.
La mejor pulpería de este barrio. Artículos de primera necesidad, licores del país y extranjeros, precios los más bajos.
AQUI SE VENDE
"EL IMPARCIAL"

QUININA EN FORMA SUPERIOR
NO AFECTA LA CABEZA
Por motivo de su efecto tónico y laxante, el LAXATIVO BROMO QUININA es superior a la Quinina ordinaria. No produce nerviosidad, ni malestar en la cabeza. Téngase en cuenta que sólo hay un "Bromo Quinina". La firma de E. W. GROVE en cada cajita.

ENGLISH SECTION

ARGENTINE'S IMPORTS SHOW A LARGE DECREASE WHILE HER EXPORTS SHOW A HIGHLY SATISFACTORY INCREASE.

BUENOS AIRES, 29th.—The American sailing ship "Rin" arrived this afternoon and landed the crew of the American sailing vessel "Baker-Palver" which she saved in a storm on the 11th of December.

The official report on Argentine's foreign commerce in 1915 runs in thousands or dollars gold as follows: Imports, 226.892, decrease 44.925; exports, 558.280, increase 209.026. The exports are figured out as follows: animal products, 218.780; agricultural products, 312.883; timber, lumber and forestal products, 19,013; mineral products, 180; fishing and hunting, 2.044; various, 5.379.

BETWEEN THE SOMME AND THE OISE HEAVY ARTILLERY FIGHTING IS TAKING PLACE.

PARIS, 29th. — An official report says the following: "In Artois, to the west of Hill No. 140, we continued to regain the sections of trenches which the enemy occupied yesterday. In the course of these engagements we liberated 500 French soldiers which the Germans had made prisoners. To the south of the La Folie road, the enemy attempted to reoccupy two excavations which had been occupied by us but this attempt was repulsed. Between the Somme and the Oise great activity is taking place between the artillery of both opponents. In the region of Cannancourt, to the south of Lastigny, we disbanded a provision convoy and also demolished one of the enemy's observation posts. To the north of the Aisne our artillery demolished two of the enemy's observation posts located on Hill No 108 and to the south of Berry-Au-Bac we disorganized the enemy's positions located on the Vanclerd plateau. In Lorrain our artillery distroyed the enemy's works between Nomeny and Eply."

THE GERMANS HAVE KEPT UP A VIOLENT BOMBARDMENT ON LOOS WHICH HAS BEEN SUCCESSFULLY RETURNED BY THE BRITISH ARTILLERY.

LONDON, 29th.—An official report reads as follows: "Yesterday afternoon, after a violent bombardment, the enemy penetrated in some of our excavation works near Carnoy, but by means of a counter attack, which we made early in the morning, we dislodged them from there causing them many wounded and dead. Today we repulsed a bomb attack near the quarries on the side of Givenchy. Last night and this morning's bombardment on Loos has been extremely violent. By now it has subsided somewhat. Our artillery actively returned the enemy's fire and also directed a violent bombardment on other points along their lines where heavy damages were inflicted on the German trenches.

KING ALFONSO OF SPAIN SUCCEEDS IN OBTAINING THE LIBERATION OF A PROMINENT BELGIAN.

THE HAVRE, 29th.—King Alfonso succeeded in obtaining from the German Cabinet the liberation of Theodore Batcnier, of Brussels, under the condition that he will not return to Belgium. He will go to Switzerland and then to France. The Belgian Government expressed its thanks to King Alfonso.

GERMAN SPY IN DISGUISE ARRESTED IN PARIS.

PARIS, 29th.—A Germany spy disguised as a British soldier has been arrested here.

VENDO
una casa de madera con 4 cuartos, en buen estado. También vendo un jardín grande que colinda con la casa. Todo mide 2.100 varas cuadradas. Situado 50 varas al Sur de la Plaza de San Francisco de la Sabana.
Entenderse con el
Dr. M. FISCHEL,
cerca del Banco Internacional.

GERMANS WHO WERE TRYING TO INTRODUCE COPPER AND LARD INTO GERMANY WERE ARRESTED.

PARIS, 29th.—Reports from Copenhagen state that the Germans, who were trying to introduce copper and lard into Germany, were arrested.

A Bill has been introduced by Medine and Melvy organizing agricultural work during the war.

The Serbian Minister of Finance arrived here. A foreign correspondent criticizes the prohibition to show the moving picture film which represents King Constantine reviewing the Greek troops.

Malvy delivered Professor Chantemesse and Professor Lindet, of the Agronomical Institute, two medals in appreciation for their hygienic measures.

Trepont, Prefect of the northern provinces, who is held by the Germans, upon returning to Germany paid a visit to the regions of his department which have not been invaded and was enthusiastically received by the inhabitants.

MISS MARGARET WILSON.
©CAMPBELL STUDIOS. N.Y.

A militant sufragist of the State of New York who claims to women must be equal to men andeven go to war or render services in time of peace.

RESERVE STRENGTH OF RUSSIA

Accepting the estimate of a recent German writer that the total permanent Russian loss of men during fifteen months of war, including prisoners, would be 4,000,000 men. Colonel A. M. Murray in The Daily News of London finds a balance of 18,000,000 men of fighting age who are either enrolled or available for enrollment when called up by the Russian military service. In Russia liability to military service extends from the beginning of the twenty-first year to the end of the forty-third, and, on an average, 1,300,000 men reach the age of 21 every year, after allowing for wastage in deaths and emigration. Russia has now either in the field or in reserve at her military depots from 7,520,000 to 8,000,000 men who have been fully trained. Major Moraht, the military critic of the Berliner Tageblatt, lately remarked that the Russians "are drawing lessons from the experience that they have acquired during the war." Of General Ivanoff in the campaign on the River Styr, he says:

He has got together artillery and pontoons, and has known how to throw a screen of fire before his military projects, just as we did on the Dunajec He has known how to realize that "tambourine fire" (continuous hail of shells on one part of the enemy front) which the French are using on their front; he has known how to use "barrier fire"; and he has been careful, after slight checks, to fall back at once upon a war of positions. We recognize, as we have always done, the vigorous activity of the Russian command and the courage of our enemies.

PRESIDENT WILSON'S SPEECH, DELIVERED AT THE WALDOLF-ASTORIA, HAS CAUSED A BIG STIR.

LONDON, 29th.—A special Herald telegram says: "Sunday's evening newspapers consider President Wilson's speech delivered at the banquet of the Waldorf-Astoria as the most serious warning that Germany has received from the United States."

The Westminster Gazette considers that this speech has been like the explosion of a bomb just at the time when Ambassador von Bernstorff was endeavouring to cause difficulties between the United States and the Allies.

VICTORIA CROSS HEROES HONORED

LONDON.—On the invitation of the London branch of the Australian Natives Association, a large number of Australians and their friends, as well as prominent citizens of London, met at the Anzac Club and buffet in Horseferry Road, Westminster, to do honor to several members of the Australian and New Zealand expeditionary forces who had been awarded the Victoria Cross during the present war. There were to have been six of these heroes present. Two were, however, prevented, the remaining four being Captain Tubb, Lieutenant Throsell, Lieutenant Symons and private Hamilton.

Among those present were the high commissioner for the Commonwealth, Sir George Reid, and Lady Reid, the high commissioner for South Africa, the Hon. W. P. Schreiner and the agents-general for the various states, as well as a member of the British government. In the unavoidable absence of Mr. Bonar Law, secretary of state for the colonies, Steel Maitland, the under-secretary attended. The high commissioner for New Zealand, the Hon. Thomas Mackenzie, was unable to be present, but the following message was received from him and read at the meeting: "I need hardly say how sorry I am not to be able personally to congratulate the Australians and New Zealanders on the honors they have so worthily won. It is, perhaps, the habit to speak in glowing terms of appreciation, but I will content myself with simply saying that I am proud of you all."

The president, A. H. O'Connor, briefly announced the object of the gathering. Apologizing for the unavoidable absence of the secretary of state Steel Maitland then delivered a brief, but stirring address, referring in eulogistic terms to the good work performed by the oversea dominions in connection with the present war. Sir George Reid also spoke and the V. C.'s in turn acknowledged the compliment paid them.

THE ZEPPELINS ARE MAKING A RAID ON PARIS. A FIERCE AERIAL BATTLE IS TAKING PLACE.

PARIS, 29th. — The zeppelins are making a raid on Paris. A fierce aerial battle is taking place.

INFLUENCE OF ITALY'S FLEET

The part taken in the war by Italy has been largely neutralized on land by the fact that she found her enemy intrenched along a magnificent military boundary, with full knowledge of the lessons of defense which the war had already taught. On the sea things were different. Italy has a great battle fleet. Archibald Hurd points out in The Daily Telegraph of London that the Mediterranean, the lifeline of the British Empire, the highway which links the British West to the British East, was not only immediately safe guarded from all danger by Italy's entrance into the war, but enabled the British fleet to make an overwhelming demonstration in northern waters in conjunction with the navy of France. If Germany had not ventured to engage her warships with the British Grand Fleet during the first months of the conflict, by so much the more was the possibility of her challenging her formidable rival on the sea removed by the intervention of the Italian Fleet.

WHAT BECOMES OF THE STEER IN PACKING PLANTS

Blood from the slaughtered animals escapes over a clean floor to a reservoir where it is allowed to coagulate. The fluid portion is then liberated and ussed in the sizing of paper, and in fixing the coloring of calico. The solid portion is used for glue or fertilizer. Some of the best blood is used in the refining of sugar, the albumen being made to carry off the impurities of the syrup. It is then skimmed off the syrup filtered through calcined bones. Poorer qualities of blood may be thickened and pressed into buttons or manufactured into imitation tortoise shell.

Internal organs of a steer are passed mechanically to the various departments to be prepared for food, soap, medical or fertilizer products, according to their character and fitness. Even the waters in which they are washed are saved and made to yield fertilizer or grease.

The stomach is prepared as tripe. Bladders are dried for use by snuff makers or gold beaters. Brewers use certain of the intestines as linings for beer pipes to prevent corosion. Ears, parts of tails, bones of head and jaw, and interior of horns are used in making glue and gelatin.

The hair is used as binder in plastering houses; curled it is used in upholstering; and in the case of the fine hair from the interior of the ears, for "camel's hair" bruhes.

Neatsfoot oil for softening leather and harness is made from the feet. Hoofs are made into combs and buttons. Horns are heated, split open and flattened into plates from which combs, hairpins, knife and umbrella handles, napkin rings, tobacco boxes and many other articles can be made by softening and pressing the plates. Horn also is used as a substitute for whalebone which is becoming scarce.

Bones make knife handles, pipe stems, buttons and crochet needles, fine charcoal, glue, fertilizer and various chemical substances. The gall removed from a little sack on the liver becomes commercial ox-gall. Gallstones are saved and sold abroad for medicinal purposes. A calf's stomach furnishes rennet for cheese making and pepsin comes from the stomach of a hog.

In the meat packing products are 64 varieties of canned meats; 22 grades of oils and greases; 13 varieties of casings for sausage, putty and other containers; 38 kinds of dry sausage; 47 of fresh; six grades of butterine; five grades of oleo oil, and 10 grades of beef extract. There are about 75 cuts of fresh edible meats or primary parts.

For the medical trade only, 48 products are made, glands and membranes being packed while perfectly fresh in the plant laboratories. The gut strings department makes violin strings, surgical ligature, tennis strings, clock cord, drug shares, belt lacing and other products. The soap department of one company makes about 60 kinds of laundry and toilet soaps, as well as cleansers, washing face cream and smelling salts.

The fertilizer Department is continually analizing soil samples and providing the kind of plant foot most needed by farmers and horticulturists. Micellaneous products of common use are stock foods, sand and emery paper, anhydrous ammonia, cottonseed oil, lard compounds and mincemeat. A special building is devoted to the treatment of sheepskins, pulling the wool and preparing it for market.

NO GERMAN TRADE ON SEA TILL TEUTONS PAY FOR DAMAGE DONE

WASHINGTON. — From semi-official British sources the following statement reached "The Times".

In conquered territory the Germans will have to maintain troops until any indemnity they want is paid. In the same manner, the British Government announces that it will hold all shipping throughout the world in strict confinement until full and complete reparation is made to Serbia, Belgium and to all the other countries that have suffered by any damage at the hands of the Germans.

This is in line with a similar announcement made recently through the same sources. It was suggested that the reiteration was evidently intended to keep in the international view in any consideration of peace the fact that the British navy holds the seas and can exert pressure on Germany despite her successes on land. It was further taken as indicating that Great Britain wishes to impress upon Germany that one step towards peace might be the surrender of conquered territory, and with it all hope of any indemnity from any quarter.

That Germany appreciates the temper of the Entente Allies in determining that she must be driven out of or withdraw from conquered territory has been understood in Washington for some time, There has been no definite expression of Germany's position in this regard from any official source, but it has been intimated in a semi-official way through German sources that Germany would not expect to receive Belgium as part of the spoils of war. On the contrary, these same sources indicated clearly that Belgium would be surrendered when peace was declared. Nothing has been heard here as to Germany's disposition concerning Serbia and other territory conquered by the Germans, but this is not surprising in view of the fact that German troops have not been in possession of Serbia and some other areas for any great length of time.

All the evidence that has reached here concerning British intentions indicates that Great Britain and her war partners realize that their winning card is their control of the seas. It is a favourite saying of German statesmen and diplomats that "Germany cannot lose on land, and England cannot lose on the sea." That admission shows how seriously Germany views

THE DANGER TO HER CAUSE

by the supremacy of her enemies on all the waters of the earth that are affected by the war. In the opinion of men whose opinions on such matters are worth consideration, the bottling up of Germany must have its effect ultimately and be a stronger card in the final analysis than the triumph of the German arms in the land fighting.

Further evidence of the tenacity of Great Britain is found in reports current here to-day that since the Dardanelles and Serbian reverses, the British Government has been developing its plans with the possibility of a five years' war in view. There is even some expectation that the new year may witness still another change in the personnel of the British Cabinet—so important a change as would insure a military ministry pledged to keep up the fighting at all costs.

WAR LESSONS FOR CHILDREN

Urging the German method of inculcating the lessons of the great war in the minds of children, Lord Sydenham declared in the House of Lords on Nov. 23 that it would not be difficult to draw up a war curriculum for the elementary schools without encouraging German militarism in Great Britain. The Archbishop of Canterbury gave a practical account, drawn from his observation of what the elementary schools were actually doing. In a tipical school to which he paid a surprise visit he found that most of the men teachers had gone to the front, that the others were about to join the army, and that the boys were being taught to draw maps of the theatres of war and to appreciate the motives behind not only this war but the wars of the past. Lord Meath, the pioneer of the systematic teaching of patriotism in Great Britain, declared that he had received more encouragement from the schools themselves than from the Government. Lord Selborne, replying for the Board of Education, reported that the causes of the war were being universally explained to the school children.

Subscription Rates

For one month.....	₡ 1.00
„ Three months.....	3.00
„ Six months.....	5.50
„ One Year.....	11.00

ADVERTISING RATES

For local advertisements rates will be gladly furnished upon application. Please state what you want and size of advertisement. Rates are exceedingly moderate and far below any other newspaper in the country.

Foreign advertisements 10 cents U.

Desea usted paládear algo exquisito?
Se siente Ud. débil o nervioso? -:- Trasnochó Ud?
Se agitó demasiado en el baile?-:- Pretende casarse?

Pues beba
Ponche Inglés

Su esposa, su novia, sus amigas, toda dama de buen gusto agradecerá a Ud. el regalo de una botella
De venta en todas las cantinas

Librería Española, Imprenta, Encuadernación, Fábrica de sellos de Hule, Relieves de María v. de Lines.
San José -:- Cartago y Limón.
Se ha puesto a la venta el conocido Almanaque Costarricense para 1916.
30 años consecutivos de publicación con éxito completo.
Arreglado al Meridiano de San José de Costa Rica con las mareas de Puntarenas en la edición de papel
Precios en papel 2 hojas 15c uno. ₡ 1-50 doc. 12 el ciento. En cartón: ₡ 0.30 uno. ₡ 3-00 doc. 25-00 el ciento.
Acabamos de recibir "El Año en la Mano" Enciclopedia de la vida práctica para 1916. 1 tomo rústica 1-00 colón. Por correo 1.30.
Almanáques Amor y Cupido, publicaciones festivas para 1916 -sólo para hombres-. tomo rústica Cj. 1-00. Por correo Cj. 1-20,

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.